

**KAPITOLU 416****ATT DWAR IT-TRADEMARKS**

*Biex jirregola t-Trademarks.*

1 ta Jannar, 2001

*L-ATT XVI ta l-2000, kif emendat bl-Att IX ta l-2003.*

**TAQSIMA I  
PRELIMINARI**

1. It-titolu fil-qosor ta dan l-Att hu l-Att dwar it-*Trademarks*. Titolu fil-qosor.
  2. (1) F dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma Tifsir.  
tehtiegħ xort ohra - *Emendat:*  
*IX. 2003.102.*
    - "Kontrollur" tfisser il-Kontrollur tal-Proprietà Industrijali u tinkludi lil kull persuna ohra li tigi mahtura sabiex teżerċita is-setgħat kollha jew x uħud minnhom u twettaq id-dmirijiet kollha jew x uħud minnhom tal-Kontrollur;
    - "Konvenzjoni ta Pariġi" tfisser il-konvenzjoni msemmija fl-artikolu 49 ta dan l-Att;
    - "kummerċ" tinkludi kull negozju jew professjoni;
    - "Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-protezzjoni tal-Proprietà Industrijali;
    - "negozju" tinkludi kull kummerċ jew professjoni;
    - "preskritt" tfisser preskritt b dan l-Att jew b kull regolamenti magħmulin tahtu;
    - "jippubblika" tfisser min jagħmel disponibbli għall-pubbliku, u riferenzi għall-pubblikazzjoni f dak li għandu x jaqsam mar-reġistrazzjoni, huma riferenzi għal pubblikazzjoni taht l-artikolu 37 (4);
    - "proċedimenti ta kontravvenzjoni" għar-rigward ta *trademark* reġistrata tinkludi proċedimenti taht l-artikolu 16;
    - "reġistru" tfisser ir-reġistru ta *trademarks* li jinzamm taht dan l-Att u tinkludi r-reġistru ta *trademarks* li jinzamm taht l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, li hi f parti minnha mhassra b dan l-Att; Kap. 29.
    - "Stat Membru" tfisser stat li jkun membru ta l-Unjoni Ewropea;
    - "*trademark*" tfisser kull sinjal li jista jiġi rappreżentat b mod grafiku u li bih jistgħu jintgħarfu l-oġġetti u s-servizz ta xi impriża minn dawk ta impriži ohra. *Trademark* tista , b mod partikolari, tkun tikkonsisti fi kliem (inklużi ismijiet personali), elementi figurattivi, ittri, numri jew il-forma ta oġġetti jew l-ippakkettjar tagħhom:
- Izda għall-ghan ta dan l-Att "kull sinjal li jista jiġi rappreżentant b mod grafiku" jinkludi kull sinjal li jista jiġi msawwar fi kliem;

Kap. 460. "it-Trattat" għandha l-istess tifsir mogħti lilha bl-Att dwar l-Unjoni Ewropea;

"Unjoni Ewropea" tfisser l-Unjoni Ewropea msemmija fit-Trattat.

- (2) (a) Riferenzi f dan l-Att għal *trademark* jinkludu, kemmil-darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġx xort oħra, riferenza għal marka kollettiva jew għal marka ta ċertifikazzjoni rispettivament imsemmija fl-artikoli 45 u 46.
- (b) Riferenzi f dan l-Att għal użu (jew xi deskrizzjoni partikolari ta użu) ta *trademark*, jew ta sinjal identiku magħha, li jixbahha, jew li x aktarx jiftichem bi żball li hu *trademark*, jinkludu użu (jew dik id-deskrizzjoni ta użu) xort oħra milli permezz ta raffigurazzjoni grafika.

## TAQSIMA II TRADEMARKS REĠISTRATI

### *Introduzzjoni*

Dritt ta proprjetà. **3.** *Trademark* reġistrata hija proprjetà miksuba bir-reġistrazzjoni tat-*trademark* taħt dan l-Att. Il-proprjetarju ta *trademark* reġistrata jkollu d-drittijiet u r-rimedji provduti b dan l-Att.

### *Raġunijiet għal rifjut ta reġistrazzjoni*

Raġunijiet assoluti għal rifjut. **4.** (1) Dawn li ġejjin ma għandhomx jiġu reġistrati bħala *trademarks* -

- (a) sinjali li ma jinkwadrawx fit-tifsira ta *trademarks* fl-artikolu 2;
- (b) *trademarks* li huma neqsin minn kull karattru distintiv;
- (ċ) *trademarks* li jikkonsistu esklużivament f sinjali jew indikazzjonijiet li jistgħu jservu, fil-kummerċ, biex ifissru ix-xorta, kwalità, skop intiż, valur, oriġni ġeografika, żmien ta produzzjoni ta oġġetti jew ta għoti ta servizzi, jew karatteristiċi oħrajn ta oġġetti jew servizzi;
- (d) *trademarks* li jikkonsistu esklużivament f sinjali jew indikazzjonijiet li saru konswetudinarji fl-ilsien mitkellem jew fl-użanzi bonafidi u stabbiliti ta dak il-kummerċ:

Iżda *trademark* ma għandhiex tiġi rifjutata milli tiġi reġistrata minhabba fil-paragrafu (b), (ċ) jew (d) hawn aktar qabel jekk, qabel id-data ta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, tkun fil-fatt kisbet karattru distintiv b riżultat ta l-użu li jsir minnha f Malta.

(2) Sinjal ma għandux jiġi reġistrat bħala *trademark* jekk ikun esklużivament jikkonsisti -

- (a) fil-forma li tirriżulta mix-xorta ta l-oġġetti nfushom,
- (b) fil-forma ta oġġetti li tkun meħtieġa biex jinkiseb

riżultat tekniku, jew

(ċ) fil-forma li tagħti valur sostantiv lill-oġġetti.

(3) *Trademark* ma għandhiex tkun reġistrata jekk din -

(a) tmur kontra *public policy* jew il-prinċipji aċċettati tal-moralità, jew

(b) tkun ta tali xorta li tqarraq bil-pubbliku jew x aktarx li tqarraq bil-pubbliku bħal dwar ix-xorta, kwalità jew oriġni ġeografika ta l-oġġetti jew tas-servizz jew b kull mod ieħor li jkun.

(4) *Trademark* ma għandhiex tiġi reġistrata jekk jew daqskemm l-użu tagħha jkun projbit f Malta bl-għemil ta xi liġi.

(5) *Trademark* ma għandhiex tiġi reġistrata fil-każijiet speċifikati, jew imsemmija, fl-artikolu 5.

(6) *Trademark* ma għandhiex tiġi reġistrata jekk, jew daqskemm, l-applikazzjoni ssir b malafidi.

5. (1) *Trademark* li tikkonsisti fi, jew ikun fiha -

Emblemi protetti  
b mod speċjali.

(a) l-istemmi, jew xi wahda mill-armaturi prinċipali ta l-istemmi li jkunu jappartjenu lill-President jew lill-Arċisqof Kattoliku Ruman ta Malta, jew xi insinja jew arma oħra li jkunu daqstant jixbhu dawk l-armi jew dik l-armatura ta l-istemmi li x aktarx jithawdu magħhom,

(b) raffigurazzjoni tal-bnadar Presidenzjali jew Episkopali,

(ċ) raffigurazzjoni tal-President jew ta l-Arċisqof, jew xi tixbiha mlewna tagħhom, jew

(d) kelmiet, ittri jew mezzi li x aktarx iwasslu lil min jahseb li jew l-applikant għandu jew li reċentement kellu l-patroċinju jew l-awtorizzazzjoni Presidenzjali jew Episkopali,

ma għandhiex tiġi reġistrata kemm-il darba l-Kontrollur ma jkunx tal-fehma li jkun inghata l-kunsens minn jew f isem il-President jew l-Arċisqof.

(2) *Trademark* li tkun tikkonsisti f raffigurazzjoni tal-bandiera nazzjonali ta Malta ma għandhiex tiġi reġistrata.

(3) *Trademark* li jkun fiha raffigurazzjoni tal-bandiera nazzjonali ta Malta m għandhiex tiġi reġistrata jekk il-Kontrollur ikun tal-fehma li l-użu tat-*trademark* se jkun wieħed qarrieqi jew gravement offensiv.

(4) *Trademark* ma għandhiex tkun reġistrata fil-każijiet speċifikati fl-artikolu 51 jew fl-artikolu 52:

Iżda l-Ministru jista b regolamenti jestendi l-applikabilità tad-disposizzjonijiet ta dan is-subartikolu biex dawn ikunu japplikaw *mutatis mutandis* għar-rigward ta reliġjonijiet oħra minbarra r-Reliġjon Kattolika Appostolika Rumana.

Raġunijiet relattivi għal rifjut ta' reġistrazzjoni.

6. (1) *Trademark* ma għandhiex tkun reġistrata jekk din tkun identika ma *trademark* preċedenti u l-oġġetti u s-servizzi li dwarhom issir l-applikazzjon għat-*trademark* ikunu identiċi ma l-oġġetti jew is-servizzi li dwarhom it-*trademark* preċedenti tkun protetta.

(2) *Trademark* ma għandhiex tkun reġistrata jekk minhabba li jew għax tkun identika ma *trademark* preċedenti u tkun se tiġi reġistrata dwar oġġetti jew servizzi simili għal dawk li dwarhom it-*trademark* preċedenti tkun protetta, jew għax tkun simili għal *trademark* preċedenti u tkun se tiġi reġistrata dwar oġġetti jew servizzi identiċi jew simili għal dawk li dwarhom it-*trademark* preċedenti tkun protetta, ikun hemm probabbiltà ta' konfużjoni min-naħa tal-pubbliku, inkluża l-probabbiltà ta' assoċjazzjoni mill-pubbliku mat-*trademark* preċedenti:

Iżda s-sempliċi assoċjazzjoni mingħajr il-probabbiltà ta' konfużjoni ma għandhiex tipprevjeni li marka ma tiġix reġistrata.

(3) *Trademark* li -

- (a) tkun identika jew simili għal *trademark* preċedenti, u
- (b) għandha tiġi reġistrata dwar oġġetti jew servizzi li ma jkunux simili għal dawk li dwarhom it-*trademark* preċedenti tkun protetta,

ma għandhiex tkun reġistrata jekk, jew daqskemm, t-*trademark* preċedenti jkollha riputazzjoni f Malta u l-użu tat-*trademark* sussegwenti mingħajr kawża ġusta jkun ta' vantaġġ mhux ġust jew ta' detriment għax-xorta distintiva jew ir-riputazzjoni tat-*trademark* preċedenti.

(4) *Trademark* ma għandhiex tkun reġistrata jekk, jew daqskemm, jista' ma jithalliex li jsir l-użu tagħha f Malta minhabba -

- (a) f liġi li tkun tipproteġi *trademark* mhux reġistrata jew xi sinjal ieħor li jintuża fil-kors tal-kummerċ, jew
- (b) fi dritt preċedenti li ma jkunx wieħed minn dawk imsemmija fil-paragrafu (a) ta' dan is-subartikolu jew fis-subartikoli (1) sa (3), b' mod partikolari minhabba fil-liġi dwar id-drittijiet ta' l-awtur, jew ta' disinji reġistrati.

Persuna li kollha jedd li ma thallix li jsir l-użu ta' *trademark* tissemma f dan l-Att bhala "l-proprjetarju ta' dritt preċedenti" għar-rigward tat-*trademark*.

(5) Ebda haġa f dan l-artikolu ma żżomm mir-reġistrazzjoni ta' *trademark* meta l-proprjetarju tat-*trademark* preċedenti jew il-proprjetarju ta' dritt preċedenti jagħti l-kunsens tiegħu għar-reġistrazzjoni.

Tifsira ta' "*trademark* preċedenti".

7. (1) F dan l-Att "*trademark* preċedenti" tfisser -

- (a) *trademark* reġistrata, li jkollha data ta' l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni iktar kmieni minn dik tat-*trademark* involuta, meta jitqiesu, fejn ikun il-każ, l-prijoritajiet mitluba għar-rigward tat-*trademarks*,

- (b) *trademark* li, fid-data ta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-*trademark* involuta jew (għax ikun jixraq) tal-prijorità mitluba għar rigward ta l-applikazzjoni, kellha jedd għal protezzjoni taht il-Konvenzjoni ta Pariġi bhala *trademark* maghrufa sew.

(2) Bla hsara għal dik ir-reġistrazzjoni tagħha bhala tali, kull riferenza f dan l-Att għal *trademark* preċedenti tinkludi *trademark* li għar-rigward tagħha tkun saret applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u li, jekk reġistrata, kienet tkun *trademark* preċedenti bis-saħha tas-subartikolu (1)(a).

(3) *Trademark* bħalma tissemma fis-subartikolu (1)(a) li r-reġistrazzjoni tagħha tiskadi, għandha titkompli titqies meta tittiehed deċiżjoni dwar ir-reġistrabilità ta *trademark* sussegwenti sa żmien sena wara l-iskadenza tagħha. Madankollu, jekk il-Kontrollur jkun sodisfatt li ma kienx hemm uzu bonafidi tat-*trademark* matul is-sentejn minnufih qabel l-iskadenza, it-*trademark* skaduta ma għandha titqies b ebda mod.

8. (1) Il-Ministru jista jagħmel regolamenti li jipprovdu li *trademark* ma għandhiex ma tithalliex li tiġi reġistrata minhabba f xi raġuni msemmija fl-artikolu 6.

Setgħa li jitnehhew raġunijiet relattivi għal rifjut ta reġistrazzjoni.

(2) Dawk ir-regolamenti jistgħu jagħmlu dawk il-provvedimenti konsegwenzjali li jistgħu jidhru xierqa lill-Ministru dwar -

- (a) l-għemil ta riċerki mill-Kontrollur għal *trademarks* preċedenti, u
- (b) il-persuni li jistgħu jagħmlu applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta invalidità minhabba fir-raġunijiet speċifikati fl-artikolu 43 (2).

(3) Regolamenti li jkunu jipprovdu kif hemm imsemmi fis-subartikolu (2)(a) jistgħu jordnaw li d-disposizzjonijiet ta l-artikolu 35 daqskemm dawn ikunu jehtieġu li ssir riċerka, ma għandhomx ikollhom effett.

(4) Regolamenti li jkunu jipprovdu kif hemm imsemmi fis-subartikolu (2)(b) jistgħu jipprovdu li l-artikolu 43(3) sakemm dan jipprovdi li kulhadd jista jagħmel applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta invalidità, ikollhom effett bla hsara għall-provvedimenti ta l-ordni.

(5) Regolamenti taht dan l-artikolu jista jkun fihom dawk id-disposizzjonijiet transitorji hekk kif il-Ministru jidhirlu li jkunu meħtieġa.

#### *Effetti ta "trademark" reġistrata*

9. (1) Il-proprietarju ta *trademark* reġistrata għandu drittijiet esklużivi dwar dik it-*trademark*. Dawk id-drittijiet jiġu kontravvenuti meta t-*trademark* hekk tintuża f Malta bil-mod speċifikat fl-artikolu 10, mingħajr il-kunsens tal-proprietarju.

Drittijiet mogħtija permezz ta *trademark* reġistrata.

(2) Kull riferenza f dan l-Att għall-kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrat għandha titqies bhala riferenza għal kontravvenzjoni bħal dik tad-drittijiet tal-proprietarju.

(3) Id-drittijiet tal-proprjetarju ikollhom effett mid-data tar-registrazzjoni li titqies skond l-artikolu 37(3):

Izda -

- (a) ma jistghu jinbdew ebda proċedimenti ta kontravvenzjoni qabel id-data meta *t-trademark* tkun fil-fatt registrata; u
- (b) ma jsir ebda reat taht l-artikolu 72 b xi ghemil li jsehħ qabel id-data tal-pubblikazzjoni tar-registrazzjoni.

Kontravvenzjoni ta *trademark* registrata.

**10.** (1) Persuna tikkontravvjeni *trademark* registrata meta fil-kors tal-kummerċ tuża sinjal li jkun identiku mat-*trademark* għar-rigward ta oġġetti jew servizzi li jkunu identiċi ma dawħ li dwarhom it-*trademark* tkun registrata.

(2) Persuna tikkontravvjeni *trademark* registrata meta fil-kors tal-kummerċ tuża sinjal li minħabba -

- (a) li s-sinjal ikun identiku mat-*trademark* u jkun użat għar-rigward ta oġġetti jew servizzi simili għal dawħ li dwarhom it-*trademark* tkun registrata, u
- (b) is-sinjal ikun simili għat-*trademark* u jintuża għar-rigward ta oġġetti jew servizzi identiċi ma , jew simili għal dawħ li dwarhom it-*trademark* tkun registrata,

jkun hemm probabbiltà ta konfużjoni min-naħa tal-pubbliku, inkluża l-probabbiltà ta assoċjazzjoni mat-*trademark*:

Izda assoċjazzjoni waħidha mingħajr il-probabbiltà ta konfużjoni ma għandhiex titqies bħala li tikkostitwixxi kontravvenzjoni.

(3) Persuna tikkontravvjeni *trademark* registrata meta fil-kors tal-kummerċ tuża sinjal li -

- (a) jkun identiku jew jixbah it-*trademark*, u
- (b) jintuża għar-rigward ta oġġetti jew servizzi li ma jkunux simili għal dawħ li dwarhom it-*trademark* tkun registrata,

meta *t-trademark* ikollha riputazzjoni f Malta u l-użu tas-sinjal, li jsir mingħajr kawża ġusta, jichu vantaġġ mhux ġust fuq, jew ikun detrimental għax-xorta distintiva jew ir-riputazzjoni tat-*trademark*.

(4) Għall-għanijiet ta dan l-artikolu persuna tuża sinjal jekk, b mod partikolari, hija -

- (a) twaħħalha ma l-oġġetti jew mal-ippakkettjar tagħhom;
- (b) toffri jew tesponi oġġetti għal bejgħ, toħroġhom fis-suq jew taħzinhom għal dawħ l-għanijiet taht is-sinjal, jew toffri jew tforni servizzi taht is-sinjal;
- (c) timporta jew tesporta oġġetti taht is-sinjali; jew
- (d) tuża s-sinjal fuq kartolerija kummerċjali jew fir-reklamar.

(5) Persuna li tapplika *trademark* registrata għal materjal

maħsub li jintuża għall-ittikkettjar jew l-ippakkettjar ta oġġetti, bhala kartolerija kummerċjali, jew għar-reklamar ta oġġetti jew servizzi, għandu jitqies bħallikieku parti fl-użu tal-materjal li jikkontravvjani t-*trademark* reġistrata jekk meta huwa jkun applika t-*trademark* kien jaf jew kellu għaliex jahseb li l-applikazzjoni tat-*trademark* ma kienetx debitament awtorizzata mill-proprjetarju jew minn persuna liċenzjata.

(6) Ebda haġa fid-disposizzjonijiet ta qabel ta dan l-artikolu ma għandha tiftiehem bhala li tipprevjeni l-użu ta *trademark* reġistrata minn xi persuna bil-ghan li jiġu identifikati oġġetti jew servizzi bħal dawk tal-proprjetarju jew tal-persuna liċenzjata.

Madankollu, kull użu bħal dak xort ohra milli skond kull Prattika onesta fi hwejjeġ industrijali jew kummerċjali għandu jitqies bhala lil jikkontravvjani t-*trademark* reġistrata jekk l-użu mingħajr kawża ġusta jkun jiehu vantaġġ mhux ġust fuq, jew ikun detrimental għax-xorta distintiva jew riputazzjoni tat-*trademark*.

11. (1) Ma ssirx kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata bl-użu ta *trademark* reġistrata ohra għar-rigward ta oġġetti jew servizzi li dwarhom it-*trademark* l-ohra tkun reġistrata.

Limiti fuq l-effett ta *trademark* reġistrata.

(2) Ma ssirx kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata billi -

- (a) jsir użu minn persuna ta l-isem u l-indirizz tiegħu nnifsu,
- (b) jsir użu ta indikazzjonijiet li jkunu jirrigwardaw ix-xorta, l-kwalità, l-kwantità, l-iskop intiż, il-valur, l-oriġni ġeografika, iż-żmien tal-produzzjoni ta l-oġġetti jew ta l-ġhoti ta servizzi, jew karatteristiċi ohra ta oġġetti jew servizzi, jew
- (c) jsir użu tat-*trademark* meta jkun meħtieġ li jiġi indikat l-iskop intiż ta prodott jew servizz, b mod partikolari, bhala aċċessorji jew *spare parts*:

Izda l-użu jkun skond kull Prattika onesta fi hwejjeġ industrijali jew kummerċjali.

(3) (a) Ma ssirx kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata bl-użu fil-kors ta kummerċ f Malta ta dritt preċedenti.

(b) Għall-ghanijiet ta dan is-subartikolu "dritt preċedenti" jfisser *trademark* mhux reġistrata jew sinjal iehor li jintuża kontinwament għar-rigward ta oġġetti jew servizzi minn persuna jew mill- predeċessor tagħha fit-titolu minn data li tiġi qabel dak li jiġi l-aktar kmieni minn -

- (i) l-użu tat-*trademark* l-ewwel imsemmija għar-rigward ta dawk l-oġġetti jew servizzi mill-proprjetarju jew mill-predeċessor tagħha fit-titolu, jew
- (ii) ir-reġistrazzjoni tat-*trademark* l-ewwel imsemmija għar-rigward ta dawk l-oġġetti jew servizzi f isem il-proprjetarju jew predeċessor b jedd fuqhom; u
- (iii) dritt preċedenti jitqies li jkun japplika jekk, jew

daqskemm, l-użu tiegħu jkun protett bis-saħħa ta xi liġi.

Il-proprjetarju ma jistax jipprojbixxi l-użu.  
Sostitwit:  
IX. 2003.103.

**12.** (1) *Trademark* ma tagħti ebda jedd lill-proprjetarju li jipprojbixxi l-użu għar-rigward ta oġġetti li jkun fihom dik it-*trademark* li jkunu tqegħdu fis-suq mill-proprjetarju jew bil-kunsens tiegħu.

(2) Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ma għandhomx japplikaw meta jkun hemm raġunijiet leġittimi għaliex il-proprjetarju għandu jopponi iktar kummerċjalizzazzjoni ta l-oġġetti partikolarment meta l-kondizzjoni ta l-oġġetti tinbidel jew tittiefes wara li dawn ikunu tqegħdu fis-suq.

(3) Għall-finijiet ta dan l-artikolu "suq" tfisser is-suq f Malta u mill-1 ta Mejju 2004, is-suq f kull Stat Membru.

Reġistrazzjoni suġġetta għal ċhid jew limitazzjoni.

**13.** (1) Applikant għal reġistrazzjoni ta *trademark*, jew il-proprjetarju ta *trademark* reġistrata, jista -

- (a) jiċhad kull dritt għall-użu esklużiv ta xi element speċifikat tat-*trademark*, jew
- (b) jaqbel li d-drittijiet mogħtija bir-reġistrazzjoni jkunu suġġetti għal limitazzjoni speċifika territorjali jew xort ohra.

(2) Il-Kontrollur jista jiċhad kull dritt għall-użu esklużiv ta xi element speċifikat tat-*trademark*.

(3) Il-Ministru jista jagħmel regoli li jkunu jipprovdu għall-pubblikazzjoni u l-kitba fir-reġistru ta xi ċhid jew limitazzjoni.

(4) Meta r-reġistrazzjoni ta *trademark* tkun suġġetta għal ċhid jew limitazzjoni, id-drittijiet mogħtija bl-artikolu 9 jkunu ristretti skond hekk.

#### *Proċedimenti ta kontravvenzjoni*

Azzjoni dwar kontravvenzjoni.

**14.** (1) Bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta l-artikoli 28 u 29, kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata hi azzjonabbli mill-proprjetarju tat-*trademark* b ċitazzjoni li tiġi pprezentata fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili.

(2) F azzjoni dwar kontravvenzjoni kull rimedju bħalma hu disponibbli għar-rigward tal-kontravvenzjoni ta kull dritt iehor li jirrigwarda l-proprjetà jkun disponibbli lill-attur.

Ordni għat-tahsir, eċċ., ta sinjal kontravvenjenti.

**15.** (1) Meta jirriżulta li persuna tkun ikkontravvenjent *trademark* reġistrata, il-Qorti tista toħroġ ordni li teħtieġha -

- (a) tara li s-sinjal kontravvenjenti jithassar, jitneħħa jew jiġi ngassat minn fuq oġġetti, materjal jew hwejjeġ fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha, jew
- (b) jekk ma jkunx raġonevolment Prattikabbli li s-sinjal kontravvenjenti jithassar, jitneħħa jew jiġi ngassat, li tiżgura li sseħħ il-qerda ta tali oġġett, materjal jew haġa involuta.

(2) Jekk ordni taht is-subartikolu (1) ma jiġix imħares, jew inkella l-Qorti jkun jidhrilha li x aktarx li dik l-ordni ma tkunx se

tithares, il-Qorti tista tordna li oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti għandhom jinghataw lil dik il-persuna li l-Qorti tista ssemmi biex teffettwa t-taħsir, tnehhija jew ingassar tas-sinjal, jew għall-qerda, skond il-każ.

**16.** (1) Il-proprjetarju ta *trademark* reġistrat jista jitlob lill-Qorti toħroġ ordni għall-konsenja lilu, jew lil min il-Qorti tista tordna, ta dawk l-oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti li persuna jkollha fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha fil-kors ta xi kummerċ.

Ordni għall-konsenja ta l-oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti.

(2) Ma għandhiex issir applikazzjoni wara tmiem il-perjodu speċifikat fl-artikolu 18; u ma għandha ssir ebda ordni kemm-il darba l-Qorti ma toħroġ ukoll ordni, jew ikun jidher lill-Qorti li jkun hemm raġunijiet għall-hruġ ta ordni, taht l-artikolu 19.

(3) Min jiġi konsenjat lilu xi oġġett, materjal jew haġa kontravvenjenti skond u b mod konformi ma ordni taht dan l-artikolu għandu jibqa jzommhom sakemm tinghata d-deċiżjoni tal-Qorti taht l-artikolu 19.

(4) Ebda haġa f dan l-artikolu ma toqot xi setgħa ohra tal-Qorti.

**17.** (1) F dan l-Att, il-frażijiet "oġġetti kontravvenjenti", "materjal kontravvenjenti" u "hwejjeġ kontravvenjenti" għandhom jiftiehem skond dawn is-subartikoli li ġejjin ta dan l-artikolu.

Tifsira ta "oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti".

(2) Oġġetti jkunu "oġġetti kontravvenjenti", għar-rigward ta *trademark* reġistrata, jekk l-oġġetti jew l-ippakkettjar tagħhom jġibu fuqhom sinjal identiku jew jixbah lil dik it-*trademark* u -

- (a) l-applikazzjoni tas-sinjal għall-oġġetti jew l-ippakkettjar tagħhom jkun kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata, jew
- (b) l-oġġetti jkunu qed jiġu proposti li jiġu importati f Malta u l-applikazzjoni f Malta tas-sinjal dwarhom jew l-ippakkettjar tagħhom jkun kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata, jew
- (c) is-sinjal jkun xort ohra intuża għar-rigward ta l-oġġetti b mod li jikkontravvjani t-*trademark* reġistrata.

(3) Materjal jkun "materja kontravvenjenti", għar-rigward ta *trademark* reġistrata, jekk iġibu fuqhom sinjal identiku jew jixbah lil dik it-*trademark* u -

- (a) ikun użat għat-tikkettjar jew l-ippakkettjar ta oġġetti, bhala kartolerija kummerċjali, jew għar-reklamar ta oġġetti jew servizzi, b mod li jikkontravvjani t-*trademark* reġistrata, jew
- (b) ikun intiż li hekk jintuża u dak l-użu jkun jikkontravvjani t-*trademark* reġistrata.

(4) "Hwejjeġ kontravvenjenti", għar-rigward ta *trademark* reġistrata, tfisser hwejjeġ -

- (a) li jkunu speċifikament disinjati jew adattati għall-

ghemil ta kopji ta sinjal identiku jew jixbah lil dik it-*trademark*, u

- (b) li persuna jkollha fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha, filwaqt li tkun taf, jew ikollha għaliex taħseb, li jkunu ġew użati jew ikunu se jintużaw biex jipproduċu oġġetti jew materjal kontravvenjenti.

Perjodu li warajh ma jibqax disponibbli ir-rimedju tal-konsenja.

**18.** (1) Applikazzjoni għal ordni taħt l-artikolu 16 ma tistax issir wara tmiem il-perjodu ta sitt snin -

- (a) fil-każ ta oġġetti kontravvenjenti, mid-data meta t-*trademark* kienet applikata għall-oġġetti jew l-ippakkettjar tagħhom,
- (b) fil-każ ta materjal kontravvenjenti, mid-data meta t-*trademark* giet applikata għall-oġġetti, jew
- (c) fil-każ ta hwejjeġ kontravvenjenti, mid-data meta dawk ikunu saru,

hlief kif provdut fis-subartikolu li ġej.

(2) Jekk matul il-perjodu kollu jew parti minnu l-proprjetarju tat-*trademark* reġistrata ma jithallix, bi frodi jew habi, milli jikxef il-fatti li jagħtuh jedd japplika għal ordni, tista ssir applikazzjoni f kull żmien qabel tmiem il-perjodu ta sitt snin mid-data meta huwa seta , b diligenza raġonevoli, skopra dawk il-fatti.

Ordni dwar it-tnehhija ta oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti.

**19.** (1) Meta oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti jkunu ġew konsenjati skond u b mod konformi ma ordni taħt l-artikolu 16, tista ssir azzjoni permezz ta ċitazzjoni quddiem il-Qorti minn kull parti li jkollha interess -

- (a) għal ordni li jiġu meqruda jew konfiskati lil min il-Qorti jista jidhrilha li jkun xieraq, jew
- (b) għal deċiżjoni li ma għandha ssir ebda ordni bhal dik.

(2) Meta tiġi biex tqis id-deċiżjoni tagħha, l-Qorti għandha tqis jekk rimedji ohra disponibbli f azzjoni dwar kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata jkunux adegwati biex jikkumpensaw lill-proprjetarju u xi detentur ta liċenza biex jipproteġu l-interessi tagħhom.

(3) Il-Qorti għandha tordna n-notifika taċ-ċitazzjoni lil persuni li jkollhom interess fl-oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti, u kull persuna li jkollha interess għandu jkollha jedd -

- (a) tidher waqt proċedimenti għal ordni taħt dan l-artikolu, sew jekk kienet notifikata b avviż sew jekk ma kienetx, u
- (b) tappella kontra xi ordni maħruġa, sew jekk tkun dehret sew jekk ma tkunx dehret fl-ewwel istanza, u kull ordni bhal dik ma għandhiex issehh sa tmiem il-perjodu li fih jista jiġi pprezentat appell jew, jekk qabel tmiem dak il-perjodu jkun hekk ġie pprezentat appell, sad-deċiżjoni finali jew iċ-ċessjoni tal-proċedimenti ta l-appell.

(4) Meta jkun hemm aktar minn persuna waħda li jkollha

interess fl-oġġetti, materjal jew hwejjeg, il-Qorti għandha tohrog dak l-ordni li tqis idoneju.

(5) Jekk il-Qorti tiddeċiedi li ma għandu jinhareġ ebda ordni taht dan l-artikolu, min kellu fil-pussess, kustodja jew kontroll tiegħu l-oġġetti, materjal jew hwejjeg qabel il-konsenja tagħhom, ikollu jedd għar-radd lura tagħhom.

**20.** (1) Meta persuna thedded lil persuna oħra bi proċedimenti ta kontravvenzjoni dwar *trademark* reġistrata li ma tkunx -

- (a) l-użu tat-*trademark* fuq oġġetti jew l-ippakkettjar tagħhom,
- (b) l-importazzjoni ta oġġetti li dwarhom, jew dwar l-ippakkettjar tagħhom, tkun ġiet applikata t-*trademark*, jew
- (c) il-provvista ta servizzi taht it-*trademark*,

persuna aġġravata tista tibda proċedimenti għal rimedju taht dan l-artikolu b ċitazzjoni quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili.

(2) Ir-rimedju li tista ssir applikazzjoni dwaru hu wiehed minn dawn li ġejjin -

- (a) dikjarazzjoni li t-theddid ma jkunx ġustifikat,
- (b) inibizzjoni kontra t-tkomplija tat-theddid,
- (c) danni għar-rigward ta kull telf li seta ġarrab permezz tat-theddid,

u l-attur ikollu jedd għal dak ir-rimedju kemm-il darba l-konvenut ma jurix li l-atti li dwarhom kienu mhedda l-proċedimenti jikkostitwixxu, jew inkella jekk isiru jkunu jikkostitwixxu, kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata involuta.

(3) Meta l-konvenut juri li l-attijiet li dwarhom kienu mhedda l-proċedimenti kienu jikkostitwixxu jew kieku kienu jikkostitwixxu kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata, l-attur għandu madankollu jkollu jedd għal rimedju jekk juri li r-reġistrazzjoni tat-*trademark* ma tkunx valida jew tista tiġi revokata.

(4) L-avviż wahdu li *trademark* tkun reġistrata, jew li tkun saret applikazzjoni għal reġistrazzjoni, ma jikkostitwix theddida ta proċedimenti għall-iskopijiet ta dan l-artikolu.

"*Trademark*" reġistrata bħala *proprietà*

**21.** *Trademark* reġistrata hija *proprietà* personali ta sidha.

Xorta ta *trademark* reġistrata.

**22.** (1) Meta *trademark* reġistrata tiġi konċessa lil tnejn min-nies jew aktar solidament, kull wiehed minnhom ikollu jedd, sakemm ma jkunx ġie miftiehem kuntrarju, għal sehem indaq mhux diviż fit-*trademark* reġistrata.

Komproprietà ta *trademark* reġistrata.

(2) Dawn id-disposizzjonijiet li ġejjin japplikaw meta tnejn min-nies jew aktar ikunu komproprietarji ta *trademark* reġistrata, bis-saħħa tas-subartikolu (1) jew xort oħra.

(3) Bla hsara għal kull ftehim kuntrarju, kull komproprietarju jkollu jedd, personalment jew permezz ta l-aġenti tiegħu, li

jagħmel għall-benefiċċju tiegħu nnifsu u mingħajr il-kunsens jew il-htieġa ta' rendikont lejn xi komproprietarju ieħor, kull att li kieku xort oħra jammonta għal kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata.

(4) Minkejja d-disposizzjonijiet tas-subartikolu (3), komproprietarju ma jistax mingħajr il-kunsens ta' l-ieħor jew ta' l-oħrajn -

- (a) jagħti liċenza għall-użu tat-*trademark* reġistrata, jew
- (b) jassenja jew iċedi kontroll tas-schem tiegħu fit-*trademark* reġistrata.

(5) Proċedimenti ta' kontravvenzjoni jistgħu jinbdeu minn kull komproprietarju, iżda komproprietarju ma jistax, mingħajr il-permess tal-Qorti, ikompli bl-azzjoni sakemm il-komproprietarju l-ieħor, jew kull wieħed mill-komproprietarji l-oħrajn, jiġi kġamat fil-kawża.

Komproprietarju li hekk jiġi kġamat fil-kawża ma jbati ebda spejjez fl-azzjoni.

Ebda haġa f' dan is-subartikolu ma tolqot l-għemil ta' xi mandat kawtelatorju fuq rikors ta' komproprietarju uniku.

(6) Ebda haġa f' dan l-artikolu ma tolqot id-drittijiet u obligazzjonijiet ta' *trustees* jew ta' rappreżentanti personali, jew tad-drittijiet u l-obbligi tagħhom bħala tali.

Trasmissjoni ta' *trademark* reġistrata.

**23.** (1) *Trademark* reġistrata tista' tiġi trasmessa b' assenjazzjoni, disposizzjoni testamentarja jew xi provvediment tal-liġi bl-istess mod bħal kull proprjetà oħra personali jew mobbli.

Din tiġi hekk trasmessa sew f' konnessjoni mat-twillija ta' negozju sew b' mod indipendenti.

(2) Assenjazzjoni jew trasmissjoni oħra ta' *trademark* reġistrata tista' tkun parzjali u limitata sabiex tapplika -

- (a) għar-rigward ta' x uħud mill-oġġetti u s-servizzi, iżda mhux kollha, li dwarhom tkun reġistrata t-*trademark*, jew
- (b) għar-rigward ta' l-użu tat-*trademark* b' xi mod partikolari jew f' xi lokalità partikolari.

(3) Assenjazzjoni ta' *trademark* reġistrata ma tkunx effettiva kemm-il darba ma ssirx bil-miktub u tkun iffirmata miċ-ċedent jew inkella, skond il-każ, minn rappreżentant tiegħu.

(4) Ebda haġa f' dan l-Att ma għandha tiftiehem bħala li tolqot l-assenjazzjoni jew xi trasmissjoni oħra ta' *trademark* mhux reġistrata bħala parti mit-twillija ta' negozju.

Reġistrazzjoni ta' transazzjoni li jolqtu *trademark* reġistrata.

**24.** (1) Meta ssir applikazzjoni lill-Kontrollur minn -

- (a) persuna li tippretendi li jkollha jedd għal interess fi jew taht *trademark* reġistrata bis-saħħa ta' transazzjoni reġistrabbli, jew
- (b) xi persuna oħra li tippretendi li se tintlaqat minn transazzjoni bħal dik,

il-partikolaritajiet preskritti tat-transazzjoni għandhom jiddaħħlu fir-reġistru.

(2) Dawn li ġejjin huma transazzjonijiet reġistrabbli -

- (a) l-assenjazzjoni ta *trademark* reġistrata jew ta xi dritt fiha;
- (b) l-ġhoti ta liċenza taht *trademark* reġistrata;
- (ċ) it-trasferiment ta *trademark* reġistrata permezz ta disposizzjoni testamentarja;
- (d) ordni ta Qorti jew ta xi awtorità kompetenti ohra li tittrasferixxi *trademark* reġistrata jew xi dritt fiha jew tahta.

(3) Sakemm issir applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-partikolaritajiet preskritti ta transazzjoni reġistrabbli -

- (a) it-transazzjoni ma jkollhiex effett fil-konfront ta persuna li b bonafidi tikseb interess konfliġġenti fit-*trademark* reġistrata, u
- (b) persuna li tippretendi li tkun detentur ta liċenza bis-saħħa tat-transazzjoni ma jkollhiex il-protezzjoni ta l-artikolu 28 jew 29.

(4) Meta persuna ssir il-proprietarju jew detentur ta liċenza ta *trademark* reġistrata bis-saħħa ta transazzjoni reġistrabbli, hija ma jkollha la jedd għal danni lanqas għal kont ta profitti għar-rigward ta ebda kontravvenzjoni tat-*trademark* reġistrata li tiġri wara d-data tat-transazzjoni reġistrabbli u qabel ma jiġu reġistrati l-partikolaritajiet preskritti tat-transazzjoni, kemm-il darba;

- (a) ma ssirx applikazzjoni għal reġistrazzjoni tal-partikolaritajiet preskritti tat-transazzjoni qabel tmiem il-perjodu ta sitt xhur li jibdeu għaddejjin mid-data tat-transazzjoni, jew
- (b) il-Qorti ma tkunx sodisfatta li ma kienx prattikabbli li ssir applikazzjoni bħal dik qabel tmiem dak il-perjodu u li tkun saret applikazzjoni kemm seta kien malajr wara dan.

(5) Il-Ministru jista jagħmel regolamenti li jkunu jippreskrivu regoli dwar -

- (a) l-emenda ta partikolaritajiet reġistrati li jkollhom x jaqsmu ma liċenza biex ikunu jirriflettu kull tibdil fil-pattijiet tal-liċenza, u
- (b) it-tnehhija ta dawk il-partikolaritajiet mir-reġistru -
  - (i) meta jkun jidher mill-partikolaritajiet reġistrati li l-liċenza tkun inġhatat għal perjodu fiss u li dak il-perjodu jkun skada;
  - (ii) meta ma jiġi indikat ebda perjodu bħal dak u, wara dak il-perjodu li jista jiġi hekk preskritt, u wara li l-Kontrollur ikun avża lill-partijiet bil-ħsieb tiegħu li jnehhi l-partikolaritajiet mir-reġistru u l-partijiet ma jkunux indikaw li jkunu fteħmu li dawk il-partikolaritajiet ma

għandhomx jitnehhew għal dak il-perjodu li dwaru l-partijiet ikunu qablu u indikaw lill-Kontrollur;

- (c) l-emenda jew tnehhija mir-reġistru ta partikolaritajiet li jkunu jirrigwardaw interess f xi titolu fuq talba, jew bil-kunsens tal-persuna li jkollha jedd għall-benefiċċju ta dak it-titolu.

Applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta *trademark* bhala proprjeta.

**25.** Id-disposizzjonijiet ta l-artikoli 21 sa 24 japplikaw *mutatis mutandis* għar-rigward ta talba għar-reġistrazzjoni ta *trademark* bl-istess mod bħallikieku għal *trademark* reġistrata.

Liċenzjar ta *trademark* reġistrata.

**26.** (1) Liċenza għall-użu ta *trademark* reġistrata tista tkun sew ġenerali sew limitata. Liċenza limitata tista b mod partikolari tapplika -

- (a) għar-rigward ta x uħud mill-oġġetti jew servizzi, iżda mhux kollha, li dwarhom tkun reġistrata t-*trademark*, jew
- (b) għar-rigward ta l-użu tat-*trademark* b mod partikolari jew f lokalità partikolari.

(2) Kemm-il darba l-liċenza ma tkunx tipprovdi xort ohra, din tkun vinkolanti fuq suċċessur fit-titolu għall-interess tal-konċedent, u riferenzi f dan l-Att għall-għemil ta xi haġa bil-kunsens, jew minghajru, tal-proprjetarju ta *trademark* reġistrata għandu jiftiehem skond hekk.

(3) Meta l-liċenza tkun hekk tipprovdi, tista tiġi konċessa sotto-liċenza mid-detentur tal-liċenza; u riferenzi f dan l-Att għal xi liċenza jew detentur ta liċenza tinkludi sotto-liċenza jew detentur ta sotto-liċenza.

Liċenzi esklużivi.

**27.** (1) F dan l-Att "liċenza esklużiva" tfisser liċenza (sew ġenerali sew limitata) li tkun tawtorizza lid-detentur tal-liċenza b esklużjoni ta kull persuna ohra, inkluż min ikun qiegħed jikkonċedi l-liċenza nnifsu, li juża *trademark* reġistrata bil-mod awtorizzat fil-liċenza.

(2) Detentur ta liċenza esklużiv ikollu l-istess drittijiet fir-rigward ta suċċessur fit-titolu li jkun marbut bil-liċenza l-istess bħalma jkollu fir-rigward tal-konċedent tal-liċenza.

Disposizzjonijiet ġenerali dwar id-drittijiet ta detenturi ta liċenza f kazijiet ta kontravvenzjoni.

**28.** (1) Id-disposizzjonijiet ta dan l-artikolu għandhom ikunu japplikaw għar-rigward tad-drittijiet ta detentur ta liċenza għar-rigward ta kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata:

Iżda dawn ma japplikawx meta u daqskemm skond l-artikolu 29 (1) id-detentur ta liċenza esklużiv ikollu dritt li jibda proċedimenti f ismu nnifsu.

(2) Detentur ta liċenza jkollu jedd, kemm-il darba l-liċenza tiegħu ma tkunx tipprovdi xort ohra, li jinterpella lill-proprjetarju tat-*trademark* reġistrata biex jibda proċedimenti ta kontravvenzjoni għar-rigward ta kull haġa li tolqot l-interessi tiegħu.

- (3) Jekk il-proprjetarju -

- (a) jirrifjuta milli jagħmel dan, jew
- (b) jonqos milli jagħmel dan fi żmien xahrejn minn meta jkun gie interpellat,

id-detentur tal-liċenza jista jibda l-proċedimenti f ismu bhallikieku kien hu l-proprjetarju.

(4) Meta jinbdew proċediment ta kontravvenzjoni minn detentur ta liċenza bis-saħha ta dan l-artikolu, il-proprjetarju għandu jingħaqad fil-kawża.

(5) Fi proċedimenti ta kontravvenzjoni mibdijin minn proprjetarju ta *trademark* reġistrat, kull telfien imġarrab jew x aktarx li jiġi mġarrab minn detenturi ta liċenza għandu jiġi kkunsidrat mill-Qorti li għandha tagħti dawk l-ordnijiet kif tqis xierqa dwar id-disponiment u d-distribuzzjoni ta kull ammont mogħti bhala rimedju għall-kontravvenzjoni.

29. (1) Liċenza esklużiva tista tipprovi li d-detentur ta liċenza għandu jkollu, daqskemm jista jiġi pprovdut bil-liċenza, l-istess drittijiet u rimedji għar-rigward ta hwejjeġ li jiġru wara l-konċessjoni tal-liċenza bhallikieku l-liċenza kienet assenjazzjoni.

Detentur esklużiv ta liċenza li jkollu d-dritt u r-rimedji taċ-ċedent.

Meta jew daqskemm isir dak il-provvediment, id-detentur tal-liċenza għandu jkollu jedd, bla hsara għall-provvedimenti tal-liċenza u tad-disposizzjonijiet li ġejjin ta dan l-artikolu, li jibda proċedimenti ta kontravvenzjoni f ismu proprju kontra kull persuna li mhix il-proprjetarju.

(2) Kull dritt u rimedju bħal dawk ta detentur esklużiv ta liċenza jikkonkorri ma dawk tal-proprjetarju tat-*trademark* reġistrata; u riferenzi f dan l-Att għall-proprjetarju ta *trademark* reġistrata li jirrigwardaw kontravvenzjonijiet għandhom jiftiehm skond dan.

(3) F azzjoni li tinbeda minn detentur esklużiv ta liċenza taht dan l-artikolu, konvenut jista jġib favur tiegħu nnifsu kull difiza li kienet tkun disponibbli għalih li kieku l-azzjoni kienet ingiebet mill-proprjetarju tat-*trademark* reġistrata.

(4) Meta l-proċedimenti għall-kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata jinbdew jew mill-proprjetarju jew mid-detentur esklużiv ta liċenza dwar kontravvenzjoni li dwarha jkollhom dritt ta azzjoni konkorrenti, il-proprjetarju jew id-detentur esklużiv tal-liċenza, skond il-każ, li ma jkunux l-attur għandhom jingħaqdu fil-kawża.

(5) (a) Meta tinbeda azzjoni għal kontravvenzjoni ta *trademark* reġistrata li tkun tirrigwarda kontravvenzjoni li għar-rigward tagħha l-proprjetarju u detentur esklużiv ta liċenza jkollhom dritt ta azzjoni konkorrenti -

- (i) meta tiġi biex tagħmel stima tad-danni l-Qorti għandha tqis -
  - (1) il-pattijiet tal-liċenza, u
  - (2) kull rimedju pekunjarju mogħti qabel jew disponibbli lil xi wiehed minnhom għar-

rigward tal-kontravvenzjoni;

- (ii) ebda kont ta' profitti ma għandu jiġi ordnat li jsir jekk ikunu ġew assenjati d-danni, jew kont tal-profitti jkun ġie ordnat, favur xi wiehed minnhom għar-rigward tal-kontravvenzjoni; u
  - (iii) il-Qorti għandha, jekk ikun ġie ordnat kont ta' profitti, taqşam il-profitti bla ħsara għal kull ftehim bejnithom f'ishma hekk kif il-Qorti tqis li jkun ġust.
- (b) Id-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu japplikaw sew jekk l-azzjoni tinbeda mill-proprjetarju wahdu, sew jekk tinbeda mill-proprjetarju u d-detentur esklużiv tal-liċenza; u jekk ma jkunux it-tnejn partijiet, il-Qorti tista' tagħti dawk l-ordnijiet hekk kif tqis li jkun xieraq għar-rigward tad-disponiment u d-distribuzzjoni ta' kull ammont mogħti bħala rimedju għall-kontravvenzjoni.

(6) Il-proprjetarju ta' *trademark* reġistrata għandu javża lil xi detentur esklużiv ta' liċenza li jkollu dritt ta' azzjoni konkorrenti qabel ma japplika għall-ghemil ta' ordni taħt l-artikolu 16; u l-Qorti tista', fuq talba tad-detentur tal-liċenza, tagħmel dik l-ordni taħt dak l-artikolu skond ma tqis li jkun xieraq meta tikkonsidra l-pattijiet tad-detentur tal-liċenza.

(7) Id-disposizzjonijiet tas-subartikoli (4) sa (6) ta' dan l-artikolu għandhom ikunu bla preġudizzju għal kull ftehim għall-kontrarju bejn id-detentur esklużiv ta' liċenza u l-proprjetarju.

*Applikazzjoni għal "trademark" reġistrata*

Applikazzjoni għal reġistrazzjoni.

**30.** Applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' *trademark* għandha ssir lill-Kontrollur b' dak il-mod hekk kif jista' jiġi preskritt.

Data meta tiġi ppreżentata.

**31.** (1) Id-data meta tiġi ppreżentata applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' *trademark* hija d-data meta l-elementi preskritti jiġu pprovduti lill-Kontrollur mill-applikant:

Izda meta l-elementi jiġu pprovduti fi għranet differenti, id-data tal-preżentata tkun id-data meta l-aħħar minn dawk l-elementi jkun ġie hekk provdut.

(2) Riferenzi f' dan l-Att għad-data ta' l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni għandhom jiftiehem bħala riferenzi għad-data tal-preżentata ta' l-applikazzjoni.

Klassifikazzjoni ta' *trademarks*.

**32.** (1) Ogġetti u servizzi għandhom ikunu klassifikati għall-ghanijiet tar-reġistrazzjoni ta' *trademarks* skond dik is-sistema ta' klassifikazzjoni li tista' tiġi preskritta.

(2) Kull kwistjoni li tqum dwar il-klassi li fiha jaqgħu xi ogġetti jew servizzi għandha tkun deċiża mill-Kontrollur, li d-deċiżjoni tiegħu tkun wahda finali.

*Prijorità*

33. (1) Min ikun debitament ippreżenta applikazzjoni għall-protezzjoni ta *trademark* f pajjiż membru tal-World Trade Organisation jew ikun parti fil-Konvenzjoni ta Pariġi, hawnhekk iżjed il quddiem f dan l-Att imsejha "applikazzjoni taht il-Konvenzjoni", jew is-suċċessur tiegħu fit-titolu, ikollu jedd għall-prijorità għall-iskop tar-reġistrazzjoni ta l-istess *trademark* taht dan l-Att għal x uhud jew kollha mill-oġġetti jew servizzi li għalihom dik l-applikazzjoni tkun ġiet ippreżentata, għal perjodu ta sitt xhur mid-data tal-preżentata ta l-ewwel applikazzjoni bhal dik.

Pretensjoni ta prijorità f applikazzjoni taht il-Konvenzjoni.

(2) Jekk l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni taht dan l-Att issir matul dak il-perjodu ta sitt xhur -

- (a) id-data rilevanti għall-għanijiet li jiġu stabbiliti liema drittijiet jkollhom precedenza għandha tkun id-data tal-preżentata ta l-ewwel applikazzjoni taht il-Konvenzjoni, u
- (b) kemm tista tkun reġistrabbli *t-trademark* ma għandux jintlaqat b xi użu ta *t-trademark* f Malta fil-perjodu bejn dik id-data u d-data ta l-applikazzjoni taht dan l-Att.

(3) (a) Kull preżentata li f pajjiż li jkun membru tal-World Trade Organisation jew ikun parti fil-Konvenzjoni ta Pariġi tkun taht il-leġislazzjoni tiegħu jew taht xi ftehim internazzjonali li dak il-pajjiż ikun parti fih, ittrattata bhallikieku kienet preżentata nazzjonali regolari, għandha titqies bhala li taghti lok għad-dritt ta prijorità.

- (b) Għall-iskopijiet ta dan is-subartikolu "preżentata nazzjonali regolari" tfisser preżentata li hija adegwata biex tiġi stabbilita d-data meta l-applikazzjoni tkun ġiet ippreżentata f dak il-pajjiż, kienet x kienet l-applikazzjoni sussegwenti.

(4) Applikazzjoni sussegwenti li tkun tinvolvi l-istess oġġetti jew servizzi bhall-ewwel applikazzjoni taht il-Konvenzjoni, ppreżentata fl-istess pajjiż fil-Konvenzjoni, għandha titqies bhala l-ewwel applikazzjoni tal-Konvenzjoni (li d-data tal-preżentata tagħha tkun id-data tal-bidu tal-perjodu ta prijorità), jekk fil-waqt ta l-applikazzjoni sussegwenti -

- (a) l-applikazzjoni ta qabel tkun ġiet irtirata, abbandunata jew rifjutata, mingħajr ma tkun inġiebet għall-ispezzjon pubbliku u mingħajr ma thalli xi drittijiet pendenti, u
- (b) tkun għadha ma servietx bhala bażi għal pretensjoni ta dritt ta prijorità,

u l-applikazzjoni ta qabel ma tistax wara dan isservi bhala bażi għall-pretensjoni ta dritt ta prijorità.

(5) Jista jiġi pprovdut permezz ta regoli dwar kif issir pretensjoni ta dritt ta prijorità fuq il-baży ta applikazzjoni taht il-

Konvenzjoni.

(6) Dritt ghal prijorità li jirriżulta minn applikazzjoni taht il-Konvenzjoni jista jiġi assenjat jew xort ohra trasmess, sew ma l-applikazzjoni sew independentement.

Pretensjoni ghal prijorità minn applikazzjoni rilevanti ohra barranija.

**34.** (1) Il-Ministru jista jagħmel regolamenti li bihom jikkonferixxi lil persuna li tkun debitament ipprezentat applikazzjoni għall-protezzjoni ta *trademark* f pajjiż jew territorju li għar-rigward tiegħu il-Gvern Malti jkun issieheb fi trattat, konvenzjoni, arrangament jew rabta għall-protezzjoni reċiproka ta *trademarks*, dritt ta prijorità, għall-iskop tar-reġistrazzjoni ta l-istess *trademark* taht dan l-Att għal xi wiehed, jew kull wiehed mill-istess oġġetti jew servizzi, għal dak il-perjodu li jista jiġi speċifikat fir-rikors mid-data tal-preżentata ta dik l-applikazzjoni.

(2) Dawk ir-regolamenti jistgħu jipprovdu b mod simili għal dak li hemm fl-artikolu 33 għar-rigward ta applikazzjonijiet taht il-Konvenzjoni jew ikunu jipprovdu b dak il-mod iehor li jkun jidher xieraq lill-Ministru.

*Proċedura ta reġistrazzjoni*

Eżami ta applikazzjoni.

**35.** (1) Il-Kontrollur għandu jezamina jekk applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta *trademark* tkunx tissodisfa l-htigiet ta dan l-Att u għal dak l-għan huwa għandu jagħmel riċerka, daqs kemm iquis li jkun mehtieg, ta *trademarks* preċedenti.

(2) Jekk il-Kontrollur jkun jidhirlu li ma jkunux sodisfatti l-htigiet għar-reġistrazzjoni, huwa għandu jgħarraf b dan lill-applikant u jagħtih opportunità li jagħmel il-kummenti tiegħu jew li jemenda l-applikazzjoni f dak il-perjodu li l-Kontrollur jista jispeċifika.

(3) Jekk l-applikant jonqos milli jaċċerta lill-Kontrollur li dawk il-htigiet ġew sodisfatti, jew li jemenda l-applikazzjoni biex ikunu sodisfatti, jew jonqos milli jirrispondi qabel tmiem il-perjodu speċifikat, il-Kontrollur għandu jirrofta l-applikazzjoni.

(4) Jekk il-Kontrollur ikun jidhirlu li l-htigiet għar-reġistrazzjoni jkunu ġew sodisfatti, huwa għandu jaċċetta l-applikazzjoni bhala waħda eliġibbli għar-reġistrazzjoni.

Irtirar, restizzjoni jew emenda ta applikazzjoni.

**36.** (1) L-applikant jista f kull waqt jirtira l-applikazzjoni tiegħu jew jirrestringi l-oġġetti jew servizzi li dwarhom tkun l-applikazzjoni.

(2) Salv kif hemm provdut fis-subartikolu (1), applikazzjoni tista tiġi emendata biss, fuq talba ta l-applikant, billi jissewwa -

- (a) l-isem jew l-indirizz ta l-applikant,
- (b) żbalji fit-tiswir tal-kliem jew fl-ikkupjar, jew
- (c) żbalji ovvjji,

u hekk biss meta l-korrezzjoni ma tkunx sostanzjalment toqot l-identità tat-*trademark* jew testendi l-oġġetti jew is-servizzi koperti bl-applikazzjoni.

Reġistrazzjoni.

**37.** (1) Meta applikazzjoni tkun ġiet aċċettata bhala eliġibbli għar-reġistrazzjonijiet, il-Kontrollur għandu jirreġistra t-

*trademark*, kemm-il darba ma jkunx jidhirlu, wara li jqis dak kollu li jista josserva wara li jkun aċċetta l-applikazzjoni, li din tkun ġiet aċċettata bi żball.

(2) *Trademark* ma għandhiex tkun reġistrata u l-applikazzjoni għandha titqies li tkun ġiet irtirata kemm-il darba xi dritt preskritt dwar xi azzjoni li tkun ittiehdet qabel ir-reġistrazzjoni ma jkunx thallas fi żmien il-perjodu preskritt.

(3) Ir-reġistrazzjoni ta *trademark* għandha ssir billi din tiġi reġistrata fid-data tal-preżentata ta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, u dik id-data għandha titqies għall-għanijiet ta dan l-Att li tkun id-data tar-reġistrazzjoni.

(4) Meta tiġi reġistrata *trademark*, il-Kontrollur għandu jippubblika r-reġistrazzjoni bil-mod preskritt u johroġ ċertifikat ta reġistrazzjoni lill-applikant.

*Żmien, tiġdid u bdil ta "trademark" reġistrata*

**38.** (1) *Trademark* għandha tibqa reġistrata għal żmien għaxar snin mid-data tar-reġistrazzjoni. Żmien ta reġistrazzjoni.

(2) Ir-reġistrazzjoni tista tiġġedded skond l-artikolu 39 għal perjodi ohra ta għaxar snin.

**39.** (1) Ir-reġistrazzjoni ta *trademark* tista tiġġedded fuq talba tal-proprjetarju, wara li jsir il-hlas tad-dritt preskritt għat-tiġdid mhux iktar minn sitt xhur qabel id-data meta tiskadi. Tiġdid ta reġistrazzjoni.

(2) Il-Ministru jista permezz ta regolamenti jagħmel regoli li jkun u jipprovdu biex il-Kontrollur jgħarraf lill-proprjetarju ta *trademark* reġistrata, qabel ma tiskadi r-reġistrazzjoni tagħha, bid-data ta l-iskadenza tagħha u l-mod kif tkun tista tiġġedded ir-reġistrazzjoni.

(3) Mingħajr preġudizzju għas-subartikolu (1) talba għal tiġdid għandha ssir qabel ma tiskadi r-reġistrazzjoni:

Izda t-talba tista ssir u d-dritt jiġi mħallas f dak iz-żmien ulterjuri li jista jiġi preskritt, f liema każ għandu jithallas ukoll matul dak il-perjodu dak id-dritt addizzjonali għat-tiġdid li jiġi preskritt.

(4) It-tiġdid għandu jibda jsehħ mill-iskadenza tar-reġistrazzjoni ta qabel.

(5) Jekk ir-reġistrazzjoni ma tiġġeddidx skond id-disposizzjonijiet ta qabel, il-Kontrollur għandu jnehħi t-*trademark* mir-reġistru.

(6) Jista jiġi pprovdut permezz ta regoli dwar kif għandha tiġi restawrata r-reġistrazzjoni ta *trademark* li tkun tnehħiet mir-reġistru, bla hsara għal dawk il-kondizzjonijiet (jekk ikun hemm) li jistgħu jiġu preskritti.

(7) It-tiġdid jew ir-restawr tar-reġistrazzjoni ta *trademark* għandu jiġi publikat bil-mod preskritt.

**40.** (1) *Trademark* reġistrata ma għandhiex tinbidel fir-reġistru matul il-perjodu ta reġistrazzjoni jew ta tiġdid. Bdil ta *trademark* reġistrata.

(2) Madankollu, il-Kontrollur jista , fuq talba tal-proprjetarju, jippermetti l-bdil ta *trademark* registrata meta l-marka tkun tinkludi isem il-proprjetarju jew l-indirizz tiegħu u l-bdil ikun limitat għall-bdil f dak l-isem jew indirizz u ma jkunx sostanzjalment jolqot l-identità tal-marka.

(3) Għandu jiġi pprovdut permezz ta regoli dwar il-pubblikazzjoni ta kull bdil bħal dak u l-għemil ta oġġezzjonijiet minn kull min jippretendi li jkun intlaqat b dan.

#### *Ċessjoni, revoka u invalidità*

Ċessjoni ta *trademark* registrata.

**41.** (1) *Trademark* registrata tista tiġi ċeduta mill-proprjetarju għar-rigward ta xi wieħed jew kull oġġett jew servizz li tkun registrata dwarhom.

(2) Jista jiġi pprovdut permezz ta regoli -

(a) dwar il-mod u l-effett ta ċessjoni, u

(b) għall-protezzjoni ta l-interessi ta persuni ohra li jkollhom dritt fit-*trademark* registrata.

Revoka ta registrazzjoni.

**42.** (1) Ir-registrazzjoni ta *trademark* tista tiġi revokata għal xi waħda minn dawn ir-raġunijiet li ġejjin -

(a) li fil-perjodu ta hames snin wara d-data tat-temm tal-proċedura ta registrazzjoni din ma tkunx tqiegħdet f użu ġenwin f Malta, mill-proprjetarju jew bil-kunsens tiegħu, għar-rigward ta l-oġġetti jew is-servizzi li dwarhom tkun registrata, u ma jkunx hemm raġunijiet xierqa għaliex ma tkunx qegħda hekk tintuża;

(b) li dak l-użu jkun ġie sospiż għal perjodu mhux interrott ta hames snin, u ma jkunx hemm raġunijiet xierqa għaliex ma tkunx qegħda hekk tintuża;

(c) li, b konsegwenza ta attijiet jew in-nuqqas ta azzjoni tal-proprjetarju, tkun saret l-isem komuni fil-kummerċ għal prodott jew servizz li tkun ġiet registrata għalih;

(d) li b konsegwenza ta l-użu magħmul minnha mill-proprjetarju jew bil-kunsens tiegħu, tista tqarraq bil-pubbliku dwar l-oġġetti jew is-servizzi li dwarhom tkun registrata, partikolarment dwar ix-xorta, kwalità jew oriġini ġeografika ta dawk l-oġġetti jew servizzi.

(2) Għall-għanijiet tas-subartikolu (1), użu ta *trademark* jinkludi l-użu f għamla li ma taqbilx f dawk l-elementi li ma jibdlux ix-xorta distintiva tal-marka fl-għamla kif kienet registrata, u l-użu f Malta jinkludi t-twahhil tat-*trademark* ma oġġetti jew ma l-ippakkettjar ta oġġetti f Malta unikament għal għanijiet ta esportazzjoni.

(3) Ir-registrazzjoni ta *trademark* ma għandhiex tiġi revokata għal xi raġuni msemmija fis-subartikolu (1)(a) jew (b) jekk dak l-użu bħalma hemm imsemmi f dawk il-paragrafi jinbeda jew jitkompla wara li jiskadi l-perjodu ta hames snin u qabel ma ssir l-applikazzjoni għar-revoka:

Iżda kull bidu jew tkomplija ta użu bħal dawk, wara li

jiskadi l-perjodu ta hames snin iżda fi żmien tliet xhur qabel ma ssir l-applikazzjoni, ma għandux jittiehed kont tagħhom kemm-il darba t-tnejn għall-bidu jew it-tkompliġa ma jkunux inbdew qabel ma l-proprjetarju jkun sar jaf li l-applikazzjoni x aktarx li ssir.

(4) Applikazzjoni għal revoka tista ssir b'ċittazzjoni quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili minn kull persuna.

(5) Meta jkunu jeżistu raġunijiet għal revoka għar-rigward ta biss x uħud mill-oġġetti jew mis-servizzi li dwarhom tkun reġistrata t-*trademark*, ir-revoka għandha tkun limitata għal dawk l-oġġetti jew servizzi waħidhom.

(6) Meta r-reġistrazzjoni ta *trademark* tkun revokata sa xi limitu, id-drittijiet tal-proprjetarju għandhom jitqiesu li jkunu ġew ċeduti sa dak il-limitu -

- (a) mid-data ta l-applikazzjoni għar-revoka, jew
- (b) jekk ir-raġunijiet għar-revoka kienu jeżistu f xi data aktar qabel, minn dik id-data aktar qabel.

**43.** (1) Ir-reġistrazzjoni ta *trademark* tista tiġi dikjarata invalida minhabba f li t-*trademark* kienet reġistrata bi ksur ta l-artikolu 4 jew ta xi waħda mid-disposizzjonijiet imsemmija f dak l-artikolu.

Raġunijiet għal invalidità ta reġistrazzjoni.

Meta t-*trademark* tkun ġiet reġistrata bi ksur tas-subartikolu (1)(b), (c) jew (d) ta dak l-artikolu, din ma għandhiex tiġi dikjarata invalida jekk, b'konsegwenza ta l-użu li jkun sar minnha, din tkun wara r-reġistrazzjoni kisbet xorta distintiva għar-rigward ta l-oġġetti jew is-servizzi li dwarhom tkun reġistrata.

(2) Ir-reġistrazzjoni ta *trademark* tista , kemm-il darba l-proprjetarju ta dik it-*trademark* preċedenti jew dritt ieħor preċedenti ma jkunx ta l-kunsens tiegħu għar-reġistrazzjoni, tiġi dikjarata invalida għar-raġuni li -

- (a) jkun hemm *trademark* preċedenti li għar-rigward tagħha jkunu jseħħu l-kondizzjonijiet stabbiliti fl-artikolu 6 (1), (2) jew (3), jew
- (b) jkun hemm dritt preċedenti li għar-rigward tiegħu tkun sodisfatta l-kondizzjoni stabbilita fl-artikolu 6 (4).

(3) Applikazzjoni għal dikjarazzjoni ta invalidità tista ssir b'ċittazzjoni quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili minn kull persuna.

(4) Fil-każ ta malafidi fir-reġistrazzjoni ta *trademark*, il-Kontrollur innifsu jista japplika lill-Qorti għal dikjarazzjoni dwar l-invalidità tar-reġistrazzjoni.

(5) Meta r-raġunijiet ta l-invalidità jkunu jeżistu għar-rigward ta biss x uħud mill-oġġetti jew servizzi li dwarhom tkun reġistrata t-*trademark*, it-*trademark* għandha tiġi dikjarata invalida għar-rigward ta dawk l-oġġetti jew servizzi waħidhom.

(6) Meta r-reġistrazzjoni ta *trademark* tiġi dikjarata invalida sa xi limitu, ir-reġistrazzjoni għandha sa dak il-limitu titqies bħallikieku qatt ma saret:

Iżda dan ma għandux jolqot dawk it-transazzjonijiet li jkunu saru u ġew konklużi.

L-effett li wiehed iżomm sieket.

**44.** (1) Meta l-proprjetarju ta *trademark* preċedenti jew ta xi dritt ieħor preċedenti, għax ikun jaf bl-użu ta *trademark* reġistrata f Malta, jkun siket għal perjodu kontinwu ta hames snin dwar dak l-użu, huwa għandu jtemm milli jibqa jkollu xi jedd minhabba dik it-*trademark* preċedenti jew dritt ieħor -

- (a) biex huwa japplika għal dikjarazzjoni li r-reġistrazzjoni tat-*trademark* sussegwenti tkun waħda invalida, jew
- (b) biex huwa jopponi l-użu tat-*trademark* sussegwenti għar-rigward ta l-oġġetti jew servizzi li dwarhom tkun ġiet hekk użata,

kemm-il darba r-reġistrazzjoni tat-*trademark* sussegwenti ma tkunx saret applikazzjoni għaliha b malafidi.

(2) Fil-każijiet imsemmija fis-subartikolu (1), il-proprjetarju tat-*trademark* sussegwenti ma jkollux jedd jopponi l-użu tat-*trademark* preċedenti jew, skond il-każ, l-esplojtazzjoni tad-dritt preċedenti, minkejja li t-*trademark* jew dritt preċedenti ma jkunux jistgħu aktar jiġu invokati kontra t-*trademark* sussegwenti tiegħu.

#### *Marki kollettivi*

Marki kollettivi.

**45.** (1) Marka kollettiva hija marka li tiddistingwi l-oġġetti jew is-servizzi ta membri f assoċjazzjoni li tkun il-proprjetarja tal-marka minn dawk ta impriżi oħra.

(2) Id-disposizzjonijiet ta dan l-Att japplikaw għal marki kollettivi bla hsara għad-disposizzjonijiet ta l-Ewwel Skeda li tinsab ma dan l-Att.

#### *Marki ta ċertifikazzjoni*

Marki ta ċertifikazzjoni.

**46.** (1) Marka ta ċertifikazzjoni hija marka li tindika li oġġetti jew servizzi li din tintuża dwarhom jkunu ċertifikati mill-proprjetarju tal-marka għar-rigward ta oriġni, materjal, mod ta manifattura ta oġġetti jew għoti ta servizzi, kwalità, eżattezza jew karatteristiċi oħra.

(2) Id-disposizzjonijiet ta dan l-Att japplikaw għal marki ta ċertifikazzjoni bla hsara għad-disposizzjonijiet tat-Tieni Skeda.

### TAQSIMA III AFFARIJIET INTERNAZZJONALI

#### *Reġistrazzjoni internazzjonali*

Il-Protokoll ta Madrid.

**47.** F din it-Taqsima -

"il-Bureau Internazzjonali" għandha t-tifsira mogħtija bl-Artiklu 2 (1) tal-Protokoll ta Madrid;

"il-Protokoll ta Madrid" tfisser il-Protokoll li għandu x jaqsam mal-Ftehim ta Madrid li jirrigwarda r-Reġistrazzjoni Internazzjonali ta Marki adottat f Madrid fis-27 ta Ġunju, 1989;

"*trademark* internazzjonali (Malta)" tfisser *trademark* li jkollha

jedd għall-protezzjoni f Malta taht dak il-Protokoll.

48. (1) Il-Ministru jista b Ordni jagħmel dawk il-provvedimenti li jqis li jkunu meħtieġa sabiex jagħti seħh f Malta lid-disposizzjonijiet tal-Protokoll ta Madrid u kull sistema oħra ta reġistrazzjoni ta *trademarks* reġjonali jew internazzjonali u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta dak imsemmi qabel.

Setgħa ta għemil ta provvediment biex jingħata seħh lill-Protokoll ta Madrid.

L-Ordni jista , b mod partikolari, jsir dwar -

- (a) l-għemil ta applikazzjonijiet għal reġistrazzjonijiet internazzjonali permezz ta l-Uffiċċju għall-Proprietà Industrijali bhala l-uffiċċju ta l-origini;
- (b) il-proċeduri li jkollhom jiġu segwiti meta l-applikazzjoni jew ir-reġistrazzjoni bażika f Malta tonqos jew ittemm milli tibqa sseħh;
- (c) il-proċeduri li jkollhom jiġu segwiti meta l-Uffiċċju għall-Proprietà Industrijali jirċievi mingħand il-Bureau Internazzjonali talba għal estensjoni ta protezzjoni għal Malta;
- (d) l-effetti ta talba b suċċess għall-estensjoni ta protezzjoni għal Malta;
- (e) it-trasformazzjoni ta applikazzjoni għal reġistrazzjoni internazzjonali, jew reġistrazzjoni internazzjonali, f applikazzjoni nazzjonali għal reġistrazzjoni;
- (f) il-komunikazzjoni ta informazzjoni lill-Bureau Internazzjonali;
- (g) il-hlas tad-drittijiet u l-ammonti preskritti għar-rigward ta applikazzjonijiet għal reġistrazzjonijiet, estensjonijiet ta protezzjoni u tiġdid internazzjonali.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subartikolu (1), jista jiġi pprovdut permezz ta regolamenti taht dan l-artikolu li jkunu japplikaw għar-rigward ta "*trademark* internazzjonali (Malta)" id-disposizzjonijiet ta l-artikolu 20 u ta l-artikoli 72 sa 86 ta dan l-Att.

#### *Il-Konvenzjoni ta Pariġi*

49. (1) F din it-Taqsima -

- (a) "il-Konvenzjoni ta Pariġi" tfisser il-Konvenzjoni ta Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali ta l-20 ta Marzu 1883, kif riveduta jew emendata minn żmien għal żmien, u
- (b) "pajjiż fil-Konvenzjoni" tfisser pajjiż, minbarra Malta, li jkun parti f dik il-Konvenzjoni.

Il-Konvenzjoni ta Pariġi.

(2) Il-Ministru jista jagħmel regolamenti biex jipprovdi, kif jidhirlu xieraq b konsegwenza ta xi reviżjoni jew emenda tal-Konvenzjoni ta Pariġi wara li jgħaddi dan l-Att sabiex Malta tkun tista thares kull provvediment ta dik l-emenda, u dawk ir-regolamenti jistgħu partikolarment jipprovdu li kull waħda mid-disposizzjonijiet tat-Taqsima II ta dan l-Att ma għandhomx jibqgħu japplikaw jew inkella għandhom japplikaw b dawk l-emendi li jistgħu jkunu meħtieġa.

Protezzjoni ta  
*trademarks*  
maghrufin:  
Artikolu 6 *bis*.

**50.** (1) Riferenzi f dan l-Att ghal *trademark* li jkollha jedd ghal protezzjoni taht il-Konvenzjoni ta Pariġi bhala *trademark* maghrufa huma ghal *trademark* li tkun maghrufa f Malta bhala l-marka ta persuna li tkun ċittadin ta pajjiż fil-Konvenzjoni, jew tkun domiciljata fi, jew ikollha stabbiliment industrijali jew kummerċjali reali u effettiv f pajjiż fil-Konvenzjoni, sew jekk dik il-persuna tkunx tiġġestixxi negozju, jew ikollha xi twillija, f Malta, u riferenzi għall-proprjetarju ta dik il-marka għandhom jiftehmu skond hekk.

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta l-artikolu 44, il-proprjetarju ta *trademark* li jkollha jedd ghal protezzjoni taht il-Konvenzjoni ta Pariġi bhala *trademark* maghrufa ikollu jedd iżomm b inibizzjoni l-użu f Malta ta *trademark* li tkun, jew li jkollha l-parti essenzjali tagħha, identika jew tixxiebaħ mal-marka tiegħu, għar-rigward ta oġġetti jew servizzi identiċi jew li jixxiebu, meta l-użu x aktarx li jagħti lok għal konfużjoni.

(3) Ebda haġa fis-subartikolu (2) ma għandha tolqot it-tkomplija ta xi użu bonafidi ta *trademark* li jkun inbeda qabel id-dhul fis-seħħ ta dan l-artikolu.

Emblemi  
nazzjonali, eċċ., ta  
pajjiżi fil-  
Konvenzjoni:  
Artikolu 6 *ter*.

**51.** (1) *Trademark* li tkun tikkonsisti fi, jew ikun fiha l-bandiera ta xi pajjiż fil-Konvenzjoni m għandhiex tiġi reġistrata mingħajr l-awtorizzazzjoni ta l-awtoritajiet kompetenti ta dak il-pajjiż, kemm-il darba l-Kontrollur ma jkunx jidhirlu li jkun permess l-użu tal-bandiera bil-mod propost mingħajr dik l-awtorizzazzjoni.

(2) *Trademark* li tikkonsisti fi, jew ikun fiha l-armatura prinċipali jew xi emblema statali ohra ta xi pajjiż fil-Konvenzjoni li jkun protett taht il-Konvenzjoni ta Pariġi m għandhiex tkun reġistrata mingħajr l-awtorizzazzjoni ta l-awtoritajiet kompetenti ta dak il-pajjiż.

(3) *Trademark* li tikkonsisti fi, jew ikun fiha xi sinjal jew imbolla uffičjali li jindikaw kontroll u garanzija adottati minn xi pajjiż fil-Konvenzjoni m għandhiex, meta s-sinjal jew l-imbolla tkun protetta taht il-Konvenzjoni ta Pariġi, tkun reġistrata għar-rigward ta l-oġġetti jew is-servizzi ta l-istess xorta, jew ta xorta simili, bħal dawk li għar-rigward tagħhom tkun tindika kontroll u garanzija, mingħajr l-awtorizzazzjoni ta l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż involut.

(4) Id-disposizzjonijiet ta dan l-artikolu relattivi għall-bnadar nazzjonali u emblemi statali ohra, u sinjali jew imbollu uffičjali japplikaw indaqs għal kull haġa li minn angolu araldiku tkun timita lil dik il-bandiera jew emblema ohra, jew sinjal jew imbolla.

(5) Ebda haġa f dan l-artikolu ma għandha tipprevjoni r-reġistrazzjoni ta *trademark* meta ssir applikazzjoni minn xi ċittadin ta pajjiż li jkun awtorizzat li jagħmel użu minn emblema statali jew xi sinjal jew imbolla uffičjali, ta dak il-pajjiż, minkejja x-xebħ ma dawk ta xi pajjiż iehor.

(6) Meta bis-saħħa ta dan l-artikolu tkun meħtieġa jew x aktarx li tkun meħtieġa l-awtorizzazzjoni ta l-awtoritajiet kompetenti ta pajjiż fil-Konvenzjoni għar-reġistrazzjoni ta

*trademark*, dawk l-awtoritajiet ikollhom jedd li jzommu milli jsir kull użu tat-*trademark* f Malta minghajr l-awtorizzazzjoni tagħhom.

**52.** (1) Dan l-artikolu japplika għall-armatura prinċipali, bñadar jew emblemi ohra, u għall-ismijiet u l-abbrevjazzjonijiet, ta organizzazzjonijiet intergovernamentali internazzjonali li tagħhom xi pajjiż wiehed jew iktar fil-Konvenzjoni ikunu membri.

Emblemi, eċċ., ta ċertu organizzazzjonijiet internazzjonali: Artikolu 6 *ter*.

(2) *Trademark* li tikkonsisti fi, jew li jkunu fiha xi emblema, abbrevjazzjoni jew isem bħal dawk li jkunu protetti taht il-Konvenzjoni ta Pariġi m għandhomx jiġu reġistrati minghajr l-awtorizzazzjoni ta l-organizzazzjoni internazzjonali involuta, kemm-il darba ma jkunx jidher lill-Kontrollur li l-użu ta l-emblema, abbrevjazzjoni jew isem bil-mod propost -

- (a) ma jkunx tali li jissuġġerixxi lill-pubbliku li jkun hemm rabta bejn l-organizzazzjoni u t-*trademark*, jew
- (b) x aktarx li mhux se jiżgwi lill-pubbliku dwar l-eżistenza ta rabta bejn l-utent u l-organizzazzjoni.

(3) Id-disposizzjonijiet ta dan l-artikolu relattivi għall-emblemi ta organizzazzjoni internazzjonali għandhom ikunu japplikaw indaqs għal kull haġa li minn angolu araldiku tkun tixbah xi emblema bħal dik.

(4) Meta bis-saħħa ta dan l-artikolu l-awtorizzazzjoni ta organizzazzjoni internazzjonali tkun jew x aktarx tkun meħtieġa għar-reġistrazzjoni ta xi *trademark*, dik l-organizzazzjoni jkollha jedd li żżomm kull użu tat-*trademark* f Malta minghajr l-awtorizzazzjoni tagħha.

(5) Ebda haġa f dan l-artikolu ma tolqot il-jedd ta xi persuna li l-użu b bonafidi tat-*trademark* relattiv ikun beda qabel l-1 ta Jannar, 2000.

**53.** (1) Għall-ghanijiet ta l-artikolu 51 l-emblemi statali ta pajjiż fil-Konvenzjoni (li ma jkunux il-bandiera nazzjonali), u sinjali jew imbollu uffiċjali, għandhom jitqiesu bħala li huma protetti taht il-Konvenzjoni ta Pariġi biss jekk, jew sal-limitu illi -

Notifikazzjoni taht l-Artikolu 6 *ter* tal-Konvenzjoni.

- (a) il-pajjiż involut ikun avża lil Malta skond l-Artiklu 6 *ter* (3) tal-Konvenzjoni li jkun jixtieq li jipproteġi dik l-emblema jew imbolla jew dak is-sinjal,
- (b) in-notifikazzjoni tibqa fis-seħħ, u
- (c) Malta ma tkunx oġġezzjonat għalihom skond l-Artiklu 6 *ter* (4) jew xi oġġezzjoni bħal dik tkun ġiet irtirata.

(2) Għall-ghanijiet ta l-artikolu 52 l-emblemi, abbrevjazzjonijiet u ismijiet ta organizzazzjoni internazzjonali għandhom jitqiesu bħala li huma protetti taht il-Konvenzjoni ta Pariġi biss jekk, jew sal-limitu li -

- (a) l-organizzazzjoni involuta tkun avżat lil Malta skond l-Artiklu 6 *ter* (3) tal-Konvenzjoni li hija tkun tixtieq tipproteġi dik l-emblema jew abbrevjazzjoni jew dak l-isem,

(b) in-notifikazzjoni tibqa fis-sehħ, u

(c) Malta ma tkunx oġġezzjonat għalihom skond l-Artiklu 6 *ter* (4) jew kull oġġezzjoni bħal dik tkun giet irtirata.

(3) Notifikazzjoni taht l-Artiklu 6 *ter* (3) tal-Konvenzjoni ta Pariġi għandu jkollha effett biss għar-rigward ta applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni li jsiru iktar minn xahrejn wara l-wasla tan-notifikazzjoni.

(4) Il-Kontrollur għandu jzomm u jagħmel disponibbli għall-ispezzjon pubbliku minn kull persuna, kif preskritt, lista ta l-emblemi statali u s-sinjali jew imbolli uffieċjali, u l-emblemi, l-abbrevjazzjonijiet u l-ismijiet ta organizzazzjonijiet internazzjonali, li f dak il-hin ikunu protetti taht il-Konvenzjoni ta Pariġi bis-sahha ta notifikazzjoni li ssir taht l-Artiklu 6 *ter* (3).

Atti ta aġent jew ta rappreżentant: Artikolu 6 *septies*.

54. (1) Dawn id-disposizzjonijiet japplikaw meta applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta *trademark* issir minn persuna li tkun aġent jew rappreżentant ta persuna li tkun il-proprjetarju tat-*trademark* f pajjiż fil-Konvenzjoni.

(2) Il-proprjetarju jista permezz ta citazzjoni quddiem il-Prim Awla tal-Qorti Ċivili;

(i) jitlob dikjarazzjoni ta invalidità tar-reġistrazzjoni; jew

(ii) jitlob ir-rettifika tar-reġistru sabiex jissostitwixxi ismu bhala l-proprjetarju tat-*trademark* reġistrata.

(3) Il-proprjetarju jista jzomm milli tintuża t-*trademark* f Malta mhux minnu awtorizzata.

(4) Is-subartikoli (2) u (3) ma għandhomx japplikaw jekk, jew sal-limitu li, l-aġent jew ir-rappreżentant juri li l-azzjonijiet tiegħu kienu awtorizzati mill-proprjetarju.

(5) Applikazzjoni taht is-subartikolu (2) għandha ssir fi żmien tliet snin minn meta l-proprjetarju jinduna bir-reġistrazzjoni; u ebda inibizzjoni m għandha tingħata taht is-subartikolu (3) għar-rigward ta xi użu li dwaru l-proprjetarju jkun siket għal perjodu kontinwu ta tliet snin jew iżjed.

#### TAQSIMA IV PROVVEDIMENTI AMMINISTRATTIVI U SUPPLEMENTARI OHRA

##### *Ir-Registru*

Registru li għandu jinżamm u x ikun fih.

55. (1) (a) Il-Kontrollur għandu jzomm registru tat-*trademarks*.

(b) Kull riferenza f dan l-Att għal "ir-reġistru" huma għal dak ir-reġistru; u kull riferenza għal reġistrazzjoni, b mod partikolari, fil-kliem "*trademark* reġistrata", hi, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tehtiegħ xort ohra, għal reġistrazzjoni li ssir f dak ir-reġistru.

(2) Għandu jitniżżel fir-reġistru skond dan l-Att -

- (a) *trademarks* reġistrati;
- (b) dawk il-partikolaritajiet li jistgħu jiġu preskritti dwar transazzjonijiet reġistrabbli li jolqtu *trademark* reġistrata; u
- (c) dawk il-ħwejjeġ l-oħra li jirrigwardaw *trademarks* skond ma jistgħu jiġu preskritti.

(3) Ir-reġistru għandu jinżamm b dak il-mod hekk kif jista jiġi preskrittu, u għandu jiġi b mod partikolari pprovdut dwar -

- (a) spezzjon pubbliku tar-reġistru; u
- (b) il-provvista ta kopji, jew estratti, sew ċertifikati sew mhumiex, ta notamenti fir-reġistru.

**56.** (1) Kull min ikollu interess suffiċjenti jista japplika għar-rettifika ta xi zball jew ommissjoni fir-reġistru:

Rettifika jew korrezzjoni tar-reġistru.

Izda applikazzjoni għal rettifika ma tistax issir għar-rigward ta xi haġa li tkun tolqot il-validità tar-reġistrazzjoni ta *trademark*.

(2) Applikazzjoni għal rettifika tista ssir sew lill-Kontrollur sew lill-Qorti:

Izda jekk ikun hemm pendenti quddiem il-Qorti proċedimenti li jirrigwardaw it-*trademark* involuta -

- (a) l-applikazzjoni jkollha ssir quddiem il-Qorti; u
- (b) jekk l-applikazzjoni ssir lill-Kontrollur, huwa jista f kull stadju tal-proċedimenti jirreferi l-applikazzjoni quddiem il-Qorti.

(3) Hlief meta l-Kontrollur jew il-Qorti jordnaw xort oħra, l-effett tar-rettifika tar-reġistru jkun li l-iżball jew l-ommissjoni involuti jitqiesu bħallikieku qatt ma saru.

(4) Il-Kontrollur jista , fuq talba magħmula bil-mod preskrittu mill-proprjetarju ta *trademark* reġistrata, jew minn detentur ta liċenza, jagħmel kull tibdil fl-isem jew l-indirizz tiegħu kif ikun imniżżel fir-reġistru.

(5) Il-Kontrollur jista jneħhi mir-reġistru kull tagħrif li skond hu ma jkunx għad għandha iktar effett.

**57.** (1) Il-Ministru jista permezz ta regolamenti jagħmel regoli li jagħtu setgħa lill-Kontrollur li jagħmel dak kollu li jista jkun meħtieġ biex iwettaq kull klassifika emendata jew sostitwita ta oġġetti jew servizzi għall-ghanijet tar-reġistrazzjoni ta *trademarks*, u mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità ta dak kollu hawn aktar qabel imsemmi, jista b mod partikolari jsir provvediment għall-emendar ta reġistrazzjonijiet eżistenti fir-reġistru sabiex dawn jingiebu jaqblu mal-klassifikar il-ġdid.

Adattar ta reġistrazzjonijiet għal klassifikar ġdid.

(2) Kull setgħa ta emenda bħal dik m għandhiex tiġi eżerċitata sabiex testendi d-drittijiet mogħtijin bir-reġistrazzjoni, hlief meta l-Kontrollur ikun jidhirlu li t-tħaris ta din il-ħtieġa jkun jinvolvi komplikazzjoni mhux dovuta u li kull estensjoni ma tkunx sostanzjali u ma tkunx tolqot hażin il-jedd ta xi persuna.

(3) Ir-regoli jistghu iktar minn hekk jaghtu s-setgħa lill-Kontrollur -

- (a) li jeħtieġ lill-proprjetarju ta *trademark* reġistrata, f dak iz-żmien li jista jiġi preskritt, jippreżenta proposta għal emenda tar-reġistru, u
- (b) li jhassar jew jiċhad milli jgedded ir-reġistrazzjoni ta *trademark* fil-każ li l-proprjetarju jonqos milli jagħmel dan.

(4) Kull proposta bħal dik għandha tkun reklamata, u din tista tiġi opposta, b dak il-mod li jista jiġi preskritt.

*Setgħat u dmirijiet tal-Kontrollur*

Setgħa li jenħtieġ l-użu ta formuli.

**58.** Il-Kontrollur jista jeħtieġ l-użu ta dawk il-formuli hekk kif huwa jista jordna għal kull għan li jkollu x jaqşam mar-reġistrazzjoni ta *trademark* jew għal kull proċediment ieħor quddiemu taħt dan l-Att.

Tagħrif dwar *trademarks* reġistrati.

**59.** (1) Bla ħsara għal dawk ir-restrizzjonijiet li l-Ministru jista b regolamenti jimponi, wara l-pubblikazzjoni ta reġistrazzjoni ta *trademark*, il-Kontrollur għandu meta jiġi hekk mitlub jipprovdi lil persuna b dak it-tagħrif u jippermettilu li jispezzjona dawk id-dokumenti li jkollhom x jaqsmu mat-*trademark* reġistrata, skond kif jista jiġi speċifikat fit-talba.

Kull talba bħal dik għandha ssir b dak il-mod u tkun msieħba b dak id-dritt li jista jiġi preskritt.

(2) Qabel il-pubblikazzjoni tar- reġistrazzjoni ta *trademark*, dokumenti jew tagħrif li jkun jikkostitwixxi jew ikollu x jaqşam ma l-applikazzjoni ma għandux ikun ippubblikat mill-Kontrollur jew komunikat minnu lil xi persuna ħlief -

- (a) f dawk il-każijiet u daqstant kemm jista jiġi preskritt, jew
- (b) bil-kunsens ta l-applikant.

Esklużjoni ta responsabbiltà għar-rigward ta attijiet uffiċjali.

**60.** (1) Il-Kontrollur ma għandux jittiehed bhala li jiggarrantixxi l-validità tar-reġistrazzjoni ta *trademark* taħt dan l-Att jew taħt xi trattat, konvenzjoni, arrangament jew obligazzjoni li Malta tkun imsieħba fih.

(2) Il-Kontrollur mhu suġġett għal ebda responsabbiltà minhabba fi, jew f dak li għandu x jaqşam ma xi eżami meħtieġ jew awtorizzat b dan l-Att, jew kull trattat, konvenzjoni, arrangament jew obligazzjoni bħal dawk, jew xi rapport jew proċedimenti ohra konsegwenzjali għal dak l-eżami.

(3) Ma għandha tittiehed ebda azzjoni kontra xi uffiċjal tal-Kontrollur għar-rigward ta xi haġa li għaliha, bis-saħħa ta dan l-artikolu, il-Kontrollur ma jkunx responsabbli.

*Proċedimenti legali u appelli*

Ir-reġistrazzjoni tkun xieħda *prima facie* tal-validità.

**61.** Fil-proċedimenti legali kollha li jkollhom x jaqsmu ma *trademark* reġistrata (inklużi proċedimenti għar-rettifika tar-reġistru) ir-reġistrazzjoni ta persuna bhala proprjetarju ta

*trademark* ghandha tkun xiehda *prima facie* tal-validità tar-reġistrazzjoni originali u ta' kull assenjament sussegwenti jew trasmissjoni oħra tagħha.

62. (1) Jekk waqt il-proċedimenti quddiem il-Qorti tiġi kkontestata l-validità tar-reġistrazzjoni ta' *trademark* u l-Qorti jirriżultalha li t-*trademark* tkun reġistrata validament, il-Qorti ghandha tiddeċiedi skond hekk.

Ċertifikazzjoni ta' validità ta' reġistrazzjoni kkontestata.

(2) Meta l-Qorti tkun tat sentenza bhal dik u fi proċedimenti sussegwenti -

- (a) il-validità tar-reġistrazzjoni terġa' titqajjem, u
- (b) il-proprietarju jikseb ordni finali jew sentenza favurih, huwa għandu jkollu jedd għall-ispejjeż tiegħu kemm-il darba l-Qorti ma tiddeċidix xort oħra.

63. (1) Fi proċedimenti quddiem il-Qorti li jkunu jirrigwardaw talba -

- (a) għar-revoka ta' reġistrazzjoni ta' *trademark*,
- (b) għal dikjarazzjoni ta' invalidità tar-reġistrazzjoni ta' *trademark*, jew
- (c) ir-rettifika tar-reġistru,

Meta jidher il-Kontrollur fi proċedimenti li jinvolvu lir-reġistru.

il-Kontrollur għandu jiġi avżat bil-proċedimenti u jkollu jedd jidher u jinstama jekk jiġi hekk ordnat li jagħmel mill-Qorti.

(2) Kemm-il darba ma jiġix ordnat xort oħra mill-Qorti, il-Kontrollur jista' minflok ma jidher, jippreżenta fl-atti tal-kawża dikjarazzjoni bil-miktub minnu ffirmata, li tkun tagħti partikolaritajiet dwar -

- (a) proċedimenti quddiemu għar-rigward tal-kwistjoni involuta,
- (b) ir-raġunijiet għal xi deċiżjoni minnu mogħtija li jolqtu l-kwistjoni,
- (c) xi tkun il-prattika li l-Uffiċċju għall-Proprietà Industrijali soltu jadotta f'każijiet simili, jew
- (d) dawk l-affarijiet kollha rilevanti għall-kwistjoni u li jkunu fl-ambitu tal-konnoxxenza tiegħu bħala Kontrollur skond kemm iqs li jkun sew,

u d-dikjarazzjoni għandha titqies li tkun tagħmel parti mix-xiehda fil-proċedimenti.

64. (1) Deċiżjoni tal-Kontrollur taħt dan l-Att tista' tiġi appellata quddiem il-Qorti ta' l-Appell magħmul bil-mod li hemm provdut fl-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili b'rikors fi żmien hmistax il-jum min-notifika tad-deċiżjoni tal-Kontrollur.

Appelli minn deċiżjoni tal-Kontrollur. Kap. 12.

(2) Għall-ghanijiet tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu "deċiżjoni" tfisser kull att, hliet għal dawk l-attijiet li jistgħu b'regolamenti jiġu preskritti, li jsiru mill-Kontrollur fit-tweqqiq ta' diskrezzjoni vestita fih b'dan l-Att jew taħtu.

(3) Il-Ministru jista' jagħmel regoli li jkunu jirregolaw l-

appelli quddiem il-Qorti ta l-Appell skond dan l-Att, u li jippreskrivi skala ta spejjeż dwar dawk l-appelli.

*Regoli, drittijiet, hinijiet tax-xogħol, eċċ.*

Setgħa tal-Ministru li jagħmel regoli.

**65.** (1) Il-Ministru responsabbli għall-protezzjoni tal-proprjetà industrijali jista jagħmel regolamenti għall-aħjar amministrazzjoni ta dan l-Att, billi jagħmel dawk ir-regoli li jkunu meħtieġa b kull provvediment ta dan l-Att, biex jippreskrivi kull haġa li hi awtorizzata jew meħtieġa b xi provvediment ta dan l-Att li tiġi preskritta, u ġeneralment biex tirregola l-prattika u l-proċedura taht dan l-Att, u b mod partikolari jista jiġi pprovdut dwar -

- (a) il-mod kif jiġu pprezentati l-applikazzjonijiet u dokumenti ohra;
- (b) il-meħtieġa u r-regolament tat-traduzzjoni ta dokumenti u l-prezentata u l-awtentikazzjoni ta traduzzjonijiet;
- (c) in-notifika ta dokumenti;
- (d) l-awtorizzazzjoni tar-rettifika ta irregolaritajiet fi proċeduri;
- (e) il-preskrizzjoni ta termini għal kull haġa meħtieġa li ssir f dak li għandu x jaqsam ma xi proċediment taht dan l-Att;
- (f) l-estensjoni ta xi terminu hekk preskritt, jew speċifikat mill-Kontrollur, sew jekk dak it-terminu jkun diġà skada sew jekk ma jkunx.

Drittijiet.

**66.** (1) Għandhom jithallsu dwar applikazzjonijiet u hwejjeġ ohra taht dan l-Att dawk id-drittijiet li jistgħu jiġu preskritti.

(2) Jista jiġi pprovdut b regoli dwar -

- (a) il-hlas ta dritt uniku għar-rigward ta żewġ hwejjeġ jew iktar, u
- (b) iċ-ċirkostanzi, jekk ikun hemm, li fihom dritt jista jerġa jithallas jew jingħata lura.

Hinijiet tax-xogħol u jiem tax-xogħol.

**67.** (1) Il-Kontrollur jista jordna billi jispeċifika l-hinijiet tax-xogħol ta l-Uffiċċju għall-Proprjetà Industrijali meta l-pubbliku jkun jista jmxexxi xogħol taht dan l-Att, u l-jiem li jkunu granet tax-xogħol għal dak l-għan.

(2) Xogħol li jsir f xi ġurnata wara l-hinijiet tax-xogħol speċifikati, jew f xi ġurnata li ma tkunx jum tax-xogħol, għandu jitqies bhala li jkun sar fil-jum tax-xogħol ta wara; u meta t-terminu għall-għemil ta xi haġa taht dan l-Att jiskadi f xi ġurnata li ma tkunx jum tax-xogħol, dak it-terminu għandu jittawwal sal-jum tax-xogħol li jkun imiss.

(3) Ordnijiet taht dan l-artikolu jistgħu jagħmlu provvedimenti differenti għal klassijiet differenti ta xogħol u għandhom jiġu ppubblikati fil-forma preskritta.

*Aġenti ta "trademarks"*

**68.** Hlief kif jista xort oħra jiġi preskritt, kull att meħtieġ jew awtorizzat b dan l-Att li jintgħamel minn jew dwar xi persuna f dak li għandu x jaqsam mar-reġistrazzjoni ta *trademark*, jew kull proċedura li jkollha x taqsam ma *trademark* reġistrata, tista ssir minn jew dwar aġent li jkun awtorizzat minn dik il-persuna bil-miktub.

Għarfien ta aġenti.

**69.** (1) Il-Ministru jista jagħmel regoli li jkunu jeħtieġu li jinżamm reġistru ta persuni li jagħmluha ta aġent bil-għan li japplikaw għal jew li jiksbu r-reġistrazzjoni ta *trademarks*; u f dan l-Att "aġent ta *trademark* reġistrata" tfisser persuna li isimha jinkiteb fir-reġistru li jinżamm taħt dan l-artikolu.

Ir-reġistru ta aġenti/mandatarji ta *trademark*.

(2) Il-Ministru jista jagħmel regoli li jkunu jirregolaw ir-reġistrazzjoni ta persuni bhala aġenti ta *trademark* reġistrata, u jistgħu b mod partikolari -

- (a) jeħtieġu l-hlas ta dawk id-drittijiet f dak li għandu x jaqsam ma dik ir-reġistrazzjoni li jistgħu jiġu preskritti, u
- (b) jawtorizzaw f każijiet bħal dawk bħalma jiġu speċifikati it-thassir mir-reġistru ta l-isem ta xi persuna li tkun reġistrata bhala aġent ta *trademark* reġistrata, jew is-sospensjoni ta reġistrazzjoni bħal dik.

(3) Persuni reġistrati biss jistgħu -

- (a) jiġġestixxu xi negozju taħt xi isem jew deskrizzjoni oħra li jkun fiha l-kliem "aġent reġistrat ta *trademark*"; jew
- (b) fil-kors tan-negozju xort oħra jiddeskrivi jew jipproġgetta ruħu, jew iħalli lilu nnifsu jiġi deskritt jew proġettat, bhala aġent reġistrat ta *trademark*.

**70.** Id-disposizzjonijiet ta l-artikolu 588 tal-Kodiċi ta Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili għandhom japplikaw għar-rigward ta aġenti ta *trademark* reġistrata bħalma japplikaw għar-rigward ta avukati u prokuraturi legali.

Privileġġ għal komunikazzjoni ma aġenti ta *trademarks* reġistrati. Kap. 12.

**71.** Il-Kontrollur jista , skond dawk ir-regoli li jistgħu jiġu preskritti, jirrifjuta milli jirrikonoxxi bhala aġent dwar xi negozju taħt dan l-Att -

Setgħa tal-Kontrollur li jirrifjuta li jittratta ma ċertu aġenti.

- (a) lil xi persuna li għalkemm ma tkunx aġent ta *trademark* reġistrata, tkun falzament għamlietha bhala tali;
- (b) lil xi persuna li isimha jkun thassar mir-reġistru u ma jkunx reġa ddahħal fih, jew li tkun sospiża mir-reġistru ta aġent ta *trademark* minhabba fi mġieba hażina;
- (c) lil xi persuna li tkun instabet hatja ta mġieba bħal dik li kieku, fil-każ ta individwu reġistrat fir-reġistru ta aġenti ta *trademark*, tirrendih li jista jkollu ismu mhassar mir-reġistru minhabba f imġieba hażina;

- (d) lil xi soċjetà jew korp magħqud li tagħhom xi hadd mis-soċji jew diretturi jkun persuna li r-registratur jista jirrifjuta li jirrikonoxxi taht il-paragrafu (a), (b) jew (c) hawn aktar qabel imsemmija.

### TAQSIMA V REATI KRIMINALI

#### *Reati*

Uzu mhux awtorizzat ta *trademark*, eċċ., dwar oġġetti.

72. (1) Persuna li bil-ghan li tiegħu vantaġġ għaliha nnifisha jew għal persuna oħra, jew bil-hsieb li tikkaġuna telf lil xi persuna oħra, u mingħajr il-kunsens tal-proprjetarju -

- (a) tapplika fuq oġġetti jew fuq l-ippakkettjar tagħhom sinjal identiku għal, jew li x aktarx jithawwad ma *trademark* reġistrata, jew
- (b) tbiegħ jew tikri, toffri jew tesponi għall-bejgħ jew kiri jew tqassam oġġetti li jkollhom fuqhom, jew li l-ippakkettjar tagħhom ikollu fuqu, sinjal bħal dak, jew
- (c) jkollha fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha fil-kors ta xi negozju xi oġġetti bħal dawk bil-ghan li hi jew persuna oħra tagħmel xi haġa li tkun reat taht il-paragrafu (b), jew
- (d) tapplika sinjal identiku ma *trademark* reġistrata, jew li x aktarx jithawwad ma *trademark* reġistrata, ma xi materjal mahsub biex jintuza -
- (i) għall-ittikkettjar jew l-ippakkettjar ta oġġetti,
- (ii) bhala kartolerija kummerċjali għar-rigward ta oġġetti, jew
- (iii) għar-reklamar ta oġġetti, jew
- (e) tuza, fil-kors ta xi negozju, materjal li jkun fih sinjal bħal dak għall-ittikkettjar jew l-ippakkettjar ta oġġetti, jew bhala kartolerija kummerċjali għar-rigward ta oġġetti, jew għar-reklamar ta oġġetti, jew
- (f) jkollha fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha, fil-kors ta xi negozju, xi materjal bħal dak bil-ghan li hi jew persuna oħra tagħmel xi haġa li tkun reat taht il-paragrafu (e), jew
- (g) (i) tagħmel oġġett li jkun speċifikament disinjat jew adattat għall-għemil ta kopji ta xi sinjal ta *trademark* reġistrata, jew għall-għemil ta sinjal li x aktarx jithawwad magħha, jew
- (ii) ikollha xi oġġett bħal dak fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha fil-kors ta xi negozju,

filwaqt li tkun taf jew ikollha għaliex tahseb li tkun intuzat, jew li tkun se tintuza, biex tipproduċi oġġetti, jew materjal għall-ittikkettjar jew l-ippakkettjar ta oġġetti, bhala kartolerija kummerċjali għar-rigward ta oġġetti, jew għar-reklamar ta oġġetti,

tkun hatja ta reat kontra dan l-artikolu.

(2) Persuna ma taghmilx reat kontra dan l-artikolu kemm-il darba -

- (a) l-oġġetti li dwarhom isir ir-reat ikunu oġġetti li dwarhom tkun reġistrata t-*trademark*, jew
- (b) it-*trademark* ikollha riputazzjoni f Malta u l-użu tas-sinjali jichu jew kieku jichu vantaġġ mhux ġust ta , jew ikun jew kieku jkun detrimental għax-xorta distintiva jew ir-riputazzjoni tat-*trademark*.

(3) Persuna li tiġi akkużata b reat kontra dan l-artikolu tista tgħid b difiża li kienet taħseb fuq bażi raġonevoli li l-użu tas-sinjali bil-mod kif dan intuża, jew kellu jintuża, ma kienx ksur tat-*trademark* reġistrata.

(4) Persuna hatja ta reat taht dan l-artikolu tista meta tinsab hekk hatja tehel priġunerija għal żmien ta mhux iżjed minn tliet snin jew multa ta mhux aktar minn għaxart elef lira jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien.

73. (1) Persuna li, għalkemm tkun taf jew ikollha raġuni taħseb li jkun qarrieqi -

Falsifikazzjoni tar-reġistru, eċċ.

- (a) tagħmel, jew iġġiegħel li jsir, tniżżil falz fir-reġistru tat-*trademarks*; jew
- (b) tagħmel, jew tikkaġuna li ssir, xi haġa falza li tiftiehem bhallikieku hi kopja ta xi tniżżil fir-reġistru, jew
- (c) tipproduci jew tagħti jew tikkaġuna li tiġi prodotta jew li tinghata b xiehda xi haġa,

tkun hatja ta reat kontra dan l-artikolu.

(2) Min jinsab hati ta reat kontra dan l-artikolu jista , meta jinsab hekk hati, jehel priġunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn jew multa ta mhux aktar minn hamest elef lira jew għal dik il-multa u priġunerija flimkien.

74. (1) Huwa reat kontra dan l-artikolu li persuna -

Rappreżentazzjoni ta *trademark* kif reġistrata b mod qarrieqi.

- (a) b mod qarrieqi tirrappreżenta marka bhala *trademark* reġistrata, jew
- (b) tagħmel rappreżentazzjoni falza fuq l-oġġetti jew is-servizzi li dwarhom *trademark* tkun reġistrata,

meta tkun taf jew ikollha għaliex taħseb li dik ir-rappreżentazzjoni tkun waħda qarrieqa.

(2) Għall-għanijiet ta dan l-artikolu, l-użu f Malta għar-rigward ta *trademark* -

- (a) tal-kelma "reġistrata", jew
- (b) ta xi kelma oħra jew simbolu ieħor li jkunu jfissru riferenza, espressa jew impliċita, għal reġistrazzjoni,

għandha titqies bhala rappreżentazzjoni dwar reġistrazzjoni taht dan l-Att kemm-il darba ma jintweriex li r-riferenza tkun għal reġistrazzjoni band oħra milli f Malta u li t-*trademark* tkun fil-fatt hekk reġistrata għall-oġġetti jew għas-servizzi involuti.

(3) Min jinsab hati ta reat kontra dan l-artikolu jista , meta jinsab hati, jehel multa ta mhux aktar minn hamest elef lira.

Uzu mhux awtorizzat ta ċertu mezzi, emblemi, eċċ.

**75.** (1) Persuna ma ghandhiex minghajr l-awtorità tal-President tuża f dak li ghandu x jaqsam ma xi kummerċ, xi mezz, emblema jew titolu tali li jitqies li jwassal li wiehed jahseb li tkun impjegata mill-President, jew li tfornih b oġġetti jew servizzi.

(2) Kull min jikser id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ta dan l-artikolu jkun hati ta reat kontra dan l-artikolu u jista jehel, meta jinsab hati, multa ta mhux iżjed minn tliet elef lira.

Ċessjoni ta oġġetti kontravvenjenti, eċċ.

**76.** Il-Qorti tista , iktar minn hekk, fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 73, fuq talba tal-prosekuzzjoni, tordna li l-makkinarju jew mezzi ohra jew apparat iehor industrijali li jkun gie użat b kontravvenzjoni tad-drittijiet tal-proprjetarji tat-*trademarks*, l-oġġetti kontravvenjenti, u l-apparat maħsub għall-produzzjoni tagħhom, jiġi kkonfiskat, kollu kemm hu jew parti minnu, u kkonsenjat lid-detentur tat-*trademark*, minghajr preġudizzju għal kull dritt iehor għal rimedju taht dan l-Att.

Setgħa tal-Maġistrati.

**77.** Sakemm ikun għadu pendenti kull proċediment għal xi wiehed mir-reati msemmija f din it-Taqsima, kull Maġistrat jista , jekk ikun sodisfatt b tagħrif li jingħata taht ġurament li jkun hemm kawża raġonevoli li jiġi suspettat li xi oġġetti jew hwejjeġ li permezz tagħhom, jew li dwarhom ikun sar ir-reat, ikunu f xi dar jew fond ta l-akkużat, jew ikunu fil-pussess tiegħu jew taht il-kontroll tiegħu f xi post iehor, b ordni mahruġ u ffirmat minnu, jordna lil xi uffiċjal tal-Pulizija li jissemma fl-ordni, li jidhol f xi dar, fond jew post, li jissemmew ukoll fl-istess ordni, sabiex hemm ifittex, jaqbad, u jnehhi dawk l-oġġetti jew hwejjeġ.

Meta sid l-oġġetti ma jkunx magħruf.

**78.** Jekk sid l-oġġetti jew il-hwejjeġ li, li kieku kellu jinsab hati ta xi wiehed mir-reati msemmija f din it-Taqsima, kienu kieku jistgħu jiġu kkonfiskati, ma jkunx magħruf jew ma jkunx jista jinsab, kull Maġistrat ikun jista bl-istess mod u fiċ-ċirkostanzi meħtieġa fl-artikolu li jiġi minnufih qabel dan, joħroġ dik l-ordni.

Konfiska ta l-oġġetti maqbudin.

**79.** L-oġġetti u l-hwejjeġ hekk maqbudin għandhom jingiebu quddiem il-Qorti tal-Maġistrati bhala qorti ta ġudikatura kriminali, u dik il-Qorti għandha tistabbilixxi jekk dawn għandhomx jiġu kkonfiskati taht dan l-Att.

Proċedura meta s-sid ma jkunx magħruf.

**80.** (1) Fil-każ imsemmi fl-artikolu 78, il-Qorti għandha tordna l-hruġ ta bandi li għandhom jiġu ppubblikati għal darbejn, b intervall ta mill-anqas tmint ijiem fil-Gazzetta tal-Gvern, u jitwahnli fid-dahla tal-edifiċċju fejn ikun hemm il-Qorti, u f kull post iehor fejn il-qorti tqis li jkun xieraq, fejn jiġi ddikjarat li l-oġġetti jew il-hwejjeġ maqbudin għandhom jiġu kkonfiskati, kemm-il darba fil-hin u l-post imsemmija fil-bandi s-sid ta dawk l-oġġetti jew hwejjeġ jew persuna ohra li jkollha interess f dawk l-oġġetti jew hwejjeġ ma tattendix quddiem il-Qorti fil-hin u l-lok indikati fil-bandi u tghid għaliex dan ma għandux isir.

(2) Jekk is-sid jew xi hadd iehor f ismu, jew xi persuna ohra li jkollha interess f dawk l-oġġetti jew hwejjeġ, tonqos milli tattendi fil-hin u l-post imsemmija fil-bandu biex tghid għaliex dan ma għandux isir, il-Qorti tista tordna li dawk l-oġġetti jew hwejjeġ

jew xi wiehed jew waħda minnhom għandhom jiġu kkonfiskati.

**81.** Il-Qorti tista tordna li l-oġġetti jew il-hwejjeġ hekk konfiskati għandhom jiġu meqruda jew imneħħija, wara li t-*trademarks* jew deskrizzjonijiet kummerċjali oħra jkunu tħassru għalkollox minn fuqhom, u tista tordna wkoll illi, mid-dhul nett li jista jsir bit-tneħħija ta dawk l-oġġetti jew hwejjeġ u sa l-ammont li dawn iġibu, kull min, u li jkun persuna bonafidi, ikun ġie aggravat bil-konfiska, għandu jinghata kumpens għal kull telf lilu kaġunat.

Għoti ta kumpens lil partijiet bonafidi.

**82.** Azzjonijiet kriminali taht dan l-Att jaqgħu bi preskrizzjoni bl-gheluq ta tliet snin mill-jum minn meta jkun sar l-att li jikkostitwixxi r-reat, jekk il-persuna li r-reat ikun twettaq bi preġudizzju għaliha, ma kienetx qabel taf bih; f kull każ ieħor iż-żmien ta preskrizzjoni jkun ta sena mill-jum meta dik il-persuna tkun saret taf b dak l-att.

Limitazzjonijiet tal-azzjonijiet kriminali.

**83.** Il-provvedimenti li jirrigwardaw l-użu ta marki falsifikati ma għandhomx japplikaw għall-użu ta xi marka ta manifattura jew deskrizzjoni użata fil-kummerċ biex tindika xi oġġetti ta klassi partikolari, jew il-manifattura tagħhom b xi metodu partikolari, meta, fil-waqt tal-promulgazzjoni ta dan l-Att, dik il-marka ta manifattura jew deskrizzjoni kienet legittimament u ġeneralment applikata għall-iskop hawn aktar qabel imsemmi:

Użu ta marki falsifikati.

Izda meta dik il-marka ta manifattura jew deskrizzjoni tinkludi l-isem ta xi post jew pajjiż u l-oġġetti ma jiġux prodotti fil-post jew fil-pajjiż indikat fil-marka ta manifattura jew deskrizzjoni hekk użata, id-disposizzjonijiet ta dan l-artikolu ma japplikawx, kemm-il-darba ma jiżdiedx mal-marka ta manifattura jew deskrizzjoni, minnufih qabel jew wara l-isem ta dak il-post jew pajjiż, b mod daqstant li jidher, il-post jew il-pajjiż li fihom l-oġġetti attwalment saru jew ġew prodotti, u kemm-il darba ma jissemmiex hawnhekk ukoll li l-oġġetti saru jew ġew prodotti f dak il-post jew pajjiż.

**84.** Persuna li falsament tippretendi li tkun aġent ta *trademark* reġistrata meta ma tkunx hekk reġistrata skond l-artikolu 69 ta dan l-Att, tkun hatja ta reat kontra dan l-artikolu u tista tehel, meta tinsab hatja, multa ta mhux iżjed minn hames mitt lira.

Persuna li tippreżenta ruhha bhala aġent ta *trademark* reġistrata.

**85.** Il-provvedimenti ta din it-Taqsima għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dritt li kull persuna għandha li titlob id-danni b konsegwenza għal kull att li jikkostitwixxi reat.

Id-dritt għad-danni ma jintlaqatx.

**86.** Ma jinbdew ebda proċedimenti kontra persuna fis-servizz ta persuna oħra, jekk l-impjegat juri b bonafidi li jkun aġixxa b ubbidjenza għall-istruzzjonijiet tal-prinċipal tiegħu, u meta jiġi interrogat mill-Pulizija, jagħti kull tagħrif dwar il-prinċipal tiegħu u dwar il-fatti tal-każ kif ikun jafhom hu.

Prinċipal u impjegat.

## TAQSIMA V PROVVEDIMENTI ĠENERALI

**87.** Jekk fi proċedimenti ċivili taht dan l-Att tqum xi kwistjoni dwar l-użu li *trademark* reġistrata seta sar minnha, l-oneru tal-prova li jkun sar xi użu partikolari minnha jaqa fuq il-proprietarju.

Min għandu d-dmir iġib prova dwar l-użu ta *trademark*.

Limitazzjonijiet ta' azzjoni ċivili.

**88.** Azzjonijiet ċivili taht dan l-Att jaqghu bi preskrizzjoni bl-gheluq ta' hames snin f'kull każ fejn ma jkunx xort oħra stabbilit f'dan l-Att xi perjodu iehor li fih jistgħu jinbdeu dawk l-azzjonijiet.

#### **TAQSIMA VII PROVVEDIMENTI TRANSITORJI**

Tifsir.

**89.** (1) F' din it-Taqsima -

Kap. 29.

"il-Liġi l-Qadima" tfisser l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, u kull liġi oħra jew regola li tkun tapplika għal marki reġistrati eżistenti minnufih qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att;

"marka reġistrata eżistenti" tfisser *trademark* reġistrata taht l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, minnufih qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att;

"ir-reġistru l-ġdid" tfisser ir-reġistru li jinżamm taht dan l-Att;

"ir-reġistru ta' qabel" tfisser ir-reġistru li kien jinżamm taht il-Liġi l-Qadima.

(2) Għall-ghanijiet ta' din it-Taqsima -

(a) applikazzjoni għandha tiġi trattata bħala pendenti mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att jekk din tkun saret iżda ma tkunx giet finalment deċiża qabel il-bidu fis-seħħ, u

(b) id-data meta din tkun saret għandha tiftiehem bħala data tal-preżentata taht il-Liġi l-Qadima.

Marki reġistrati eżistenti.

**90.** (1) Il-marki reġistrati eżistenti għandhom, mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att, jiġu trasferiti għal ġor-reġistru l-ġdid, u bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima, jkollhom seħħ bħallikieku ġew reġistrati taht dan l-Att.

(2) Marki reġistrati eżistenti li jkunu reġistrati bħala serje taht l-artikoli 91(2) u 91(3) ta' l-Ordinanza għandhom jiġu reġistrati bl-istess mod fir-reġistru l-ġdid.

(3) F'kull każ iehor noti li jkunu jindikaw li marki reġistrati eżistenti jkunu assoċjati ma' marki oħra għandhom itemmu milli jkollhom seħħ mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att.

Proċedimenti taht il-Liġi l-Qadima.

**91.** (1) Proċedimenti taht il-Liġi l-Qadima li jkunu għadhom pendenti mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att għandhom jiġu trattati taht il-Liġi l-Qadima u għandha ssir kull tibdila meħtieġa skond u konformi ma' dawk il-proċedimenti fir-reġistru l-ġdid.

(2) Čaħda ta' dritt jew limitazzjoni li titniżżel fuq ir-reġistru ta' qabel għar-rigward ta' marka reġistrata eżistenti minnufih qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att għandhom jiġu trasferiti għal ġor-reġistru l-ġdid u jkollhom seħħ bħallikieku dawn tniżżlu fuq ir-reġistru b' mod konformi ma' l-artikolu 13 ta' dan l-Att.

Efetti tar-reġistrazzjoni kontravvenzjoni.

**92.** (1) Mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att, l-artikoli 9 sa 12 ta' dan l-Att għandhom japplikaw għar-rigward ta' marka reġistrata eżistenti u bla ħsara għas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, l-artikolu 14 ta' dan l-Att għandu japplika għar-rigward ta' xi

kontravvenzjoni ta marka registrata eżistenti li ssir wara l-bidu fis-seħħ ta dan l-Att.

(2) Wara l-bidu fis-seħħ ta dan l-Att ma tkunx kontravvenzjoni ta -

- (a) marka registrata eżistenti, jew
- (b) *trademark* registrata li l-elementi distintivi tagħha huma l-istess jew sostanzjalment l-istess bħal dawk ta marka registrata eżistenti u li tkun registrata għall-istess oġġetti jew servizzi,

jekk dawn ikomplu b xi użu li ma jkunx ammonta għal kontravvenzjoni tal-marka registrata eżistenti taht il-Liġi l-Qadima.

**93.** L-artikolu 16 ta dan l-Att għandu japplika għal oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti sew jekk dawn ikunu saru qabel jew wara l-bidu fis-seħħ ta dan l-Att.

Oġġetti, materjal jew hwejjeġ kontravvenjenti.

**94.** (1) L-artikolu 28 ta dan l-Att għandu japplika għal liċenzji mogħtija qabel il-bidu fis-seħħ ta dan l-Att, iżda biss għar-rigward ta kontravvenzjonijiet li jsiru wara l-bidu fis-seħħ tiegħu.

Drittijiet u rimedji ta detentur ta liċenza jew utent awtorizzat.

(2) Il-paragrafu 12 tat-Tieni Skeda ta dan l-Att għandu japplika biss dwar kontravvenzjonijiet li jsiru wara l-bidu fis-seħħ ta dan l-Att.

**95.** Id-disposizzjonijiet ta l-artikolu 22 ta dan l-Att għandhom japplikaw sa mill-bidu fis-seħħ ta dan l-Att għal xi marka registrata eżistenti li tagħha żewġ persuni jew iżjed kienu minnufih qabel il-bidu fis-seħħ ta l-Att registrati bħala proprjetarji solidali.

Komproprjetà ta marka registrata.

**96.** (1) L-artikolu 23 ta dan l-Att għandu japplika għal transazzjonijiet u grajjiet li jiġru wara l-bidu fis-seħħ ta dan l-Att għar-rigward ta marka registrata eżistenti; u l-Liġi l-Qadima għandha tkompli tapplika għar-rigward ta transazzjonijiet u grajjiet li jiġru qabel il-bidu fis-seħħ tagħha.

Assenjament, eċċ., ta marka registrata.

(2) Registrazzjonijiet eżistenti taht l-artikoli 98 u 100 ta l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprjetà Industrijali għandhom jiġu trasferiti mal-bidu fis-seħħ ta dan l-Att għal ġor-registru l-ġdid u jkollhom sehħ bħallikieku dawn saru taht l-artikolu 24 ta dan l-Att.

(3) Applikazzjoni għal registrazzjoni ta trasferiment taht l-artikoli 98 u 100 ta l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprjetà Industrijali li tkun għadha pendenti quddiem il-Kontrollur mal-bidu fis-seħħ ta dan l-Att għandha tiġi trattata bħala applikazzjoni għal registrazzjoni ta trasferiment taht l-artikolu 24 ta dan l-Att u għandha timxi skond hekk:

Kap. 29.

Izda l-Kontrollur jista jehtieg lill-applikant jemenda l-applikazzjoni tiegħu sabiex din tkun konformi mal-htigiet ta dan l-Att.

(4) Applikazzjoni għal registrazzjoni ta trasferiment taht l-artikoli 98 u 100 ta l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprjetà Industrijali li jkun ġie deċiż dwarha mill-Kontrollur iżda mhux finalizzata qabel il-bidu fis-seħħ ta dan l-Att għandu jsir minnha

	<p>taħt il-Liġi l-Qadima; u s-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu għandu jkun japplika għar-rigward ta' kull tniżżil riżultanti fir-reġistru.</p> <p>(5) Meta, qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att, persuna tkun saret intitolata b'assenjazzjoni jew trasmissjoni għal xi marka reġistrata eżistenti iżda ma tkunx irreġistrat it-titolu tagħha, kull applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' trasferiment wara l-bidu fis-seħħ tiegħu għandha ssir taħt l-artikolu 24 ta' dan l-Att.</p>
Liċenzar ta' <i>trademark</i> reġistrata.	<p><b>97.</b> L-artikoli 26 u 27(2) ta' dan l-Att għandhom japplikaw biss għar-rigward ta' liċenzi mogħtijin wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att.</p>
Applikazzjonijiet għar-reġistrazzjonijiet li għandhom pendenti.	<p><b>98.</b> (1) Applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' marka taħt il-Liġi l-Qadima li tkun pendenti mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att għandha tiġi trattata taħt il-Liġi l-Qadima, bla ħsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu, u, meta tiġi reġistrata, l-marka għandha tiġi trattata għall-għanijiet ta' din it-Taqsima bħala marka reġistrata eżistenti.</p> <p>(2) Is-setgħa tal-Ministru taħt l-artikolu 65 ta' dan l-Att li jagħmel regoli li jkunu jirregolaw il-prattika u l-proċedura, u għar-rigward tal-ħwejjeġ imsemmija fis-subartikolu (2) ta' dak l-artikolu, hija eżerċitabbli għar-rigward ta' dik l-applikazzjoni; u jista' jsir provvediment differenti għal dawk l-applikazzjonijiet minn dak li jsir għal applikazzjonijiet oħra.</p>
Konverzjoni ta' applikazzjoni pendenti.	<p><b>99.</b> (1) F'każ ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni pendenti li ma tkunx giet reklamata taħt l-artikolu 87 ta' l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att, l-applikant jista' jagħti avviż lill-Kontrollur fejn jitlob li r-reġistrabilità tal-marka tiġi stabbilita skond il-provvedimenti ta' dan l-Att.</p> <p>(2) L-avviż għandu jkun fih il-forma preskritta, ikollu miegħu d-dritt li għandu jithallas u jingħata mhux iżjed tard minn sitt xhur wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att.</p> <p>(3) Kull avviż debitament mogħti għandu jkun irrevokabbli u għandu jkollu l-effett li l-applikazzjoni għandha tiġi trattata bħallikieku tkun saret minnufih wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att.</p>
<i>Trademarks</i> reġistrati skond il-klassifika l-qadima.	<p><b>100.</b> Il-Kontrollur jista' jeżerċita s-setgħat mogħtija b'regoli taħt l-artikolu 57 ta' dan l-Att sabiex jiżgura li xi marki reġistrati eżistenti li ma jkunux konformi mas-sistema ta' klassifika preskritta taħt l-artikolu 32 ta' dan l-Att jingiebu konformi ma' dik is-sistema.</p>
Talba għal prijorità minn applikazzjoni barranija.	<p><b>101.</b> L-artikolu 33 ta' dan l-Att għandu japplika għal applikazzjoni għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att li tkun saret wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att minkejja li l-applikazzjoni taħt il-Konvenzjoni tkun saret qabel il-bidu fis-seħħ.</p>
Għal kemm iddum reġistrazzjoni u t-tiġdid tagħha.	<p><b>102.</b> (1) L-artikolu 38 (1) ta' dan l-Att japplika għar-rigward tar-reġistrazzjoni ta' marka b' mod konformi u skond rikors magħmul wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att; u l-Liġi l-Qadima għandha tkompli tapplika f' kull każ ieħor.</p> <p>(2) L-artikoli 38 (2) u 39 ta' dan l-Att għandhom japplikaw</p>

meta t-tiġdid ikollu jsir fl-1 ta Jannar, 2001 jew wara; u l-Liġi l-Qadima għandha tkompli tapplika f kull każ ieħor.

(3) F kull każ minn dawn id-data tal-hlas tad-dritt mhix rilevanti.

## L-EWWEL SKEDA MARKI KOLLETTIVI

### Ġenerali.

1. Il-provvedimenti ta dan l-Att japplikaw għal marki kollettivi bla hsara għal dawn id-disposizzjonijiet li ġejjin li jistgħu, b regolamenti, jiġu emendati mill-Ministru.

### Sinjali li minnhom tista tkun tikkonsisti marka kollettiva.

2. Għar-rigward ta marka kollettiva, ir-riferenza fit-tifsira ta "*trademark*" fl-artikolu 2 fid-distinzjoni ta oġġetti jew servizzi ta impriża wahda minn dawk ta impriži oħra għandha tiftiehem bhala riferenza għad-distinzjoni ta oġġetti jew servizzi ta membri ta l-assoċjazzjoni li tkun il-proprjetarja tal-marka minn dawk ta impriži oħra.

### Indikazzjoni ta oriġni ġeografika.

3. Minkejja l-artikolu 4(1)(c), marka kollettiva li tkun tikkonsisti f sinjali jew indikazzjonijiet li jistgħu jservu, fil-kummerċ, biex isemmu l-oriġni ġeografika ta l-oġġetti jew tas-servizzi tista tiġi reġistrata:

Izda, l-proprjetarju ta marka bħal dik ma jkollux jedd jipprojbixxi l-użu tas-sinjali jew indikazzjonijiet skond kull Prattika onesta fi hwejjeġ industrijali jew kummerċjali partikolarment minn persuna li jkollha jedd tuża isem ġeografiku.

### Marka ma għandhiex tiżgwida dwar ix-xorta jew is-sinjifikat tagħha.

4. (1) Marka kollettiva ma għandhiex tiġi reġistrata jekk il-pubbliku x aktarx li jiġi żgwidat dwar ix-xorta jew is-sinjifikat tal-marka, b mod partikolari jekk din x aktarx li tiftiehem bhala xi haġa oħra li mhux marka kollettiva.

(2) Il-Kontrollur jista skond hekk jehtieg li marka li dwarha ssir applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tkun tinkludi xi indikazzjoni li tkun marka kollettiva; u minkejja d-disposizzjonijiet ta l-artikolu 36 (2), applikazzjoni tista tiġi emendata sabiex din tkun thares kull htiega bħal dik.

### Regolamenti li jirregolaw l-użu ta marka kollettiva.

5. Applikant għal reġistrazzjoni ta marka kollettiva għandu jipprezenta għand il-Kontrollur regolamenti li jkunu jirregolaw l-użu tal-marka li jispeċifikaw lill-persuni li jkunu awtorizzati jużaw il-marka, il-kondizzjonijiet tas-shubija fl-assoċjazzjoni u, meta dawn ikunu jeżistu, l-kundizzjonijiet għall-użu tal-marka, kif ukoll kull sanzjoni kontra l-użu hażin u kull htiega oħra li r-regolamenti

għandhom ikunu jharsu hekk kif jista jiġi stabbilit b regoli magħmulin mill-Ministru.

**Approvazzjoni ta regolamenti mill-Kontrollur.**

6. (1) Ma għandhiex tiġi reġistrata marka kollettiva kemm-il darba r-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marka -

(a) ma jkunux konformi mal-paragrafu 5 (2) u kull ħtieġa oħra imposta permezz ta regoli, u

(b) ma jkunux kuntrarju għal *public policy* jew għall-prinċipji aċċettati ta moralità.

(2) L-applikazzjoni għandha titqies li tkun ġiet irtirata jekk qabel tmiem xi perjodu li jista jiġi preskritt wara d-data ta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta marka kollettiva, l-applikant jonqos milli jippreżenta għand il-Kontrollur ir-regolamenti tiegħu u jhallas id-dritt preskritt.

7. (1) Il-Kontrollur għandu jqis jekk il-ħtiġiet imsemmija fil-paragrafu 6 (1) jkunux ġew imħarsa jew le.

(2) Jekk il-Kontrollur jkun jidhirlu li dawk il-ħtiġiet ma jkunux tharsu, huwa għandu jgħarraf lill-applikant u jagħtih opportunità, f dak il-perjodu li l-Kontrollur jista jispeċifika, li jagħmel il-kummenti tiegħu jew inkella jippreżenta r-regolamenti emendati.

(3) Jekk l-applikant jonqos milli jissodisfa lill-Kontrollur li dawk il-ħtiġiet ikunu tharsu, jew li jippreżenta regolamenti emendati sabiex dawn jitharsu, jew jonqos milli jirrispondi qabel tmiem il-perjodu speċifikat, il-Kontrollur għandu jiċhad l-applikazzjoni.

(4) Jekk il-Kontrollur ikun jidhirlu li dawk il-ħtiġiet, u l-ħtiġiet l-oħra għar-reġistrazzjoni, jkunu tharsu, huwa għandu jilqa l-applikazzjoni u jmexxi skond l-artikolu 37.

**Ir-regolamenti jkunu miftuħa għall-ispezzjon.**

8. Ir-regolamenti li jirregolaw l-użu ta marka kollettiva reġistrata għandhom ikunu miftuħa għall-ispezzjon pubbliku bl-istess mod bħalma jkun ir-reġistru.

**Emendar tar-regolamenti.**

9. Emenda tar-regolamenti li jirregolaw l-użu ta marka kollettiva reġistrata ma jkollhiex seħħ kemm-il darba u sakemm ir-regolamenti emendati ma jiġux ippreżentati għand il-Kontrollur u milqughin minnu.

**Kontravvenzjoni: drittijiet ta utenti awtorizzati.**

10. Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (6) ta l-artikolu 10 u tas-subartikolu (2) ta l-artikolu 19 japplikaw dwar utent awtorizzat ta marka kollettiva reġistrata l-istess bħalma japplikaw għar-rigward ta detentur ta liċenza ta *trademark*.

11. (1) Dawn id-disposizzjonijiet li ġejjin ikollhom seħħ għar-rigward tal-jeddijiet ta utent awtorizzat għar-rigward tal-

kontravvenzjoni ta marka kollettiva reġistrata.

(2) Utent awtorizzat ikollu jedd, bla hsara għal kull ftehim għall-kuntrarju bejnu u l-proprjetarju, li jagħmel talba lill-proprjetarju biex jibda proċedimenti ta kontravvenzjoni dwar kull haġa li tolqot l-interessi tiegħu.

(3) Jekk il-proprjetarju jirrifjuta milli jagħmel hekk, jew jonqos milli jagħmel hekk fi zmien xahrejn wara li tkun saritlu t-talba, l-utent awtorizzat jista jibda l-proċedimenti f ismu bhallikieku kien il-proprjetarju.

(4) Meta jinbdew proċedimenti ta kontravvenzjoni bis-saħħa ta dan il-paragrafu, l-utent awtorizzat ma jistax, minghajr il-permess tal-Qorti, jipproċedi bl-azzjoni kemm-il darba l-proprjetarju ma jidholx fil-kawza.

(5) Fi proċedimenti ta kontravvenzjoni mibdija mill-proprjetarju ta marka reġistrata kollettiva, kull telf imġarrab jew li x aktarx jiġġarrab minn utenti awtorizzati għandu jitqies mill-Qorti li għandha tagħti dawk l-ordnijiet li tqis xierqa għar-rigward tad-disponiment u d-distribuzzjoni ta xi somma mogħtija bhala rimedju għall-kontravvenzjoni.

#### **Raġunijiet għar-revoka tar-reġistrazzjoni.**

12. Minbarra r-raġunijiet għar-revoka li hemm provdut dwarhom fl-artikolu 42, ir-reġistrazzjoni ta marka kollettiva tista tiġi revokata minhabba f li -

- (a) l-mod kif tkun intużat il-marka mill-proprjetarju jkun ikkaġunaha li x aktarx tiżgwida lill-pubbliku bil-mod imsemmi fil-paragrafu 4 (1), jew
- (b) l-proprjetarju jkun naqas milli josserva, jew milli jiżgura l-osservanza tar-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marka, jew
- (c) tkun saret emenda tar-regolamenti u r-regolamenti -
  - (i) ma jibqgħux konformi mal-paragrafu 5, jew
  - (ii) jkunu jmorru kuntrarju għall-*public policy* jew għall-prinċipji aċċettati tal-moralità.

#### **Raġunijiet għall-invalidità tar-reġistrazzjoni.**

13. Minbarra r-raġunijiet għall-invalidità provduti fl-artikolu 43, ir-reġistrazzjoni ta marka kollettiva tista tiġi ddikjarata invalida minhabba f li l-marka kienet reġistrata b kontravvenzjoni tad-disposizzjonijiet tal-paragrafu 4 (1) jew 6(1) ta din l-Iskeda.

---

## **IT-TIENIA SKEDA MARKI TA ĊERTIFIKAZZJONI**

### **Ġenerali.**

1. Il-provvedimenti ta dan l-Att japplikaw għal marki ta ċertifikazzjoni bla hsara għal dawn id-disposizzjonijiet li ġejjin li jistgħu, b regolamenti, jiġu emendati mill-Ministru.

**Sinjali li minnhom tista tkun tikkonsisti marka ta ċertifikazzjoni.**

2. Għar-rigward ta marka ta ċertifikazzjoni, ir-riferenza fit-tifsira ta *trademark* fl-artikolu 2 fid-distinzjoni ta oġġetti jew servizzi ta impriża waħda minn dawk ta impriži oħra għandha tiftiehem bhala riferenza għad-distinzjoni ta oġġetti jew servizzi li huma ċertifikati minn dawk li mhumiex.

**Indikazzjoni ta oriġni ġeografika.**

3. Minkejja l-artikolu 4(1)(ċ), marka ta ċertifikazzjoni jekk din tkun tikkonsisti f sinjali jew indikazzjonijiet li jistgħu jservu, fil-kummerċ, biex isemmu l-oriġni ġeografika ta l-oġġetti jew tas-servizzi tista tiġi reġistrata:

Iżda, l-proprjetarju ta dik il-marka ma jkollux jedd jipprojbixxi l-użu tas-sinjali jew indikazzjonijiet skond kull Prattika onesta fi hwejjeġ industrijali jew kummerċjali (b mod partikolari, minn persuna li jkollha jedd tuża isem ġeografiku).

**Xorta tan-negozju tal-proprjetarju.**

4. Marka ta ċertifikazzjoni ma għandhiex tiġi reġistrata jekk il-proprjetarju jiġġestixxi negozju li jinvolvi l-provvista ta oġġetti jew servizzi tax-xorta speċifikata.

**Marka ma għandhiex tiżgwiċa dwar ix-xorta jew is-sinjifikat tagħha.**

5. (1) Marka ta ċertifikazzjoni ma għandhiex tiġi reġistrata jekk il-pubbliku x aktarx li jiġi żgwiċat dwar ix-xorta jew is-sinjifikat tal-marka, b mod partikolari jekk din x aktarx li tiftiehem bhala xi haġa oħra li mhux marka ta ċertifikazzjoni.

(2) Il-Kontrollur jista skond hekk jehtieġ li marka li dwarha ssir applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tkun tinkludi xi indikazzjoni li tkun marka ta ċertifikazzjoni, u minkejja d-disposizzjonijiet ta l-artikolu 36 (2), applikazzjoni tista tiġi emendata sabiex din tkun thares kull htieġa bħal dik.

**Regolamenti li jirregolaw l-użu ta marka ta ċertifikazzjoni.**

6. Applikant għal reġistrazzjoni ta marka ta ċertifikazzjoni għandu jippreżenta għand il-Kontrollur regolamenti li jkunu jirregolaw l-użu tal-marka li jispeċifikaw min ikun awtorizzat juża l-marka, l-karatteristiċi li għandhom jiġu ċertifikati bil-marka, kif għandu jagħrbel dawk il-karatteristiċi l-korp li jiċċertifika u jissorvelja l-użu tal-marka, id-drittijiet (jekk ikun hemm) li għandhom jithallsu f dak li għandu x jaqsam mat-thaddim tal-marka u l-proċeduri għar-risolviment ta tilwimiet u kull htieġa oħra li r-regolamenti għandhom ikunu jharsu kif jista jiġi stabbilit b regoli magħmulin mill-Ministru.

**Approvazzjoni ta regolamenti, eċċ.**

7. (1) Ma għandhiex tiġi reġistrata marka ta ċertifikazzjoni kemm-il darba -

(a) ir-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marka -

- (i) ma jkunux konformi mal-paragrafu 6(2) u kull htieġa oħra imposta permezz ta' regoli, u
  - (ii) ma jkunux kuntrarju għal *public policy* jew għall-prinċipji aċċettati ta' moralità, u
- (b) l-applikant ikun kompetenti biex jiċċertifika l-oġġetti jew is-servizzi li għalihom tkun se tiġi reġistrata l-marka.

(2) L-applikazzjoni għandha titqies li tkun giet irtirata jekk qabel tmiem kull perjodu li jista' jiġi preskritt wara d-data ta' l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' marka ta' ċertifikazzjoni, l-applikant jonqos milli jipprezenta għand il-Kontrollur ir-regolamenti tiegħu filwaqt li jhallas id-dritt preskritt.

8. (1) Il-Kontrollur għandu jqis jekk il-htigiet imsemmija fil-paragrafu 7 (1) jkunux ġew imħarsa jew le.

(2) Jekk il-Kontrollur jkun jidhirlu li dawk il-htigiet ma jkunux tharsu, huwa għandu jgħarraf lill-applikant u jagħtih opportunità, f' dak il-perjodu li l-Kontrollur jista' jispeċifika, li jagħmel il-kummenti tiegħu jew inkella jipprezenta r-regolamenti emendati.

(3) Jekk l-applikant jonqos milli jissodisfa lill-Kontrollur li dawk il-htigiet ikunu tharsu, jew li jipprezenta regolamenti emendati sabiex dawn jitharsu, jew jonqos milli jirrispondi qabel tmiem il-perjodu speċifikat, il-Kontrollur għandu jiċċhad l-applikazzjoni.

(4) Jekk il-Kontrollur ikun jidhirlu li dawk il-htigiet, u l-htigiet għar-reġistrazzjoni, jkunu tharsu, huwa għandu jilqa' l-applikazzjoni u jmexxi skond l-artikolu 37.

#### **Ir-regolamenti jkunu miftuħa għall-ispezzjon.**

9. Ir-regolamenti li jirregolaw l-użu ta' marka ta' ċertifikazzjoni reġistrata għandhom ikunu miftuħa għall-ispezzjon pubbliku bl-istess mod bħalma jkun ir-reġistru.

#### **Emendar tar-regolamenti.**

10. Emenda tar-regolamenti li jirregolaw l-użu ta' marka ta' ċertifikazzjoni reġistrata ma jkollhiex seħħ kemm-il darba u sakemm ir-regolamenti emendati ma jiġux ipprezentati għand il-Kontrollur u milqughin minnu.

#### **Kunsens għall-assenjazzjoni ta' marka ta' ċertifikazzjoni reġistrata.**

11. L-assenjazzjoni jew trasmissjoni oħra ta' marka ta' ċertifikazzjoni reġistrata mhix effettiva mingħajr il-kunsens tal-Kontrollur.

#### **Kontravvenzjoni: drittijiet ta' utenti awtorizzati.**

12. Id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (6) ta' l-artikolu 10 u tas-subartikolu (2) ta' l-artikolu 19 japplikaw dwar utenti awtorizzati ta' marka ta' ċertifikazzjoni reġistrata l-istess bħalma japplikaw għar-rigward ta' detentur ta' liċenza ta' *trademark*.

13. Fi proċedimenti ta' kontravvenzjoni mibdija mill-

proprjetarju ta marka reġistrata ta ċertifikazzjoni kull telf imġarrab jew li x aktarx jiġġarrab minn utenti awtorizzati għandu jitqies mill-Qorti li għandha tagħti dawk l-ordnijiet li tqis xierqa għar-rigward tad-disponiment u d-distribuzzjoni ta kull ammont mogħti bhala rimedju għall-kontravvenzjoni.

**Raġunijiet għar-revoka tar-reġistrazzjoni.**

14. Minbarra r-raġunijiet għar-revoka li hemm provdut dwarhom fl-artikolu 42, ir-reġistrazzjoni ta marka ta ċertifikazzjoni tista tiġi revokata minhabba f li -

- (a) l-proprjetarju jkun beda jiġġestixxi dak in-negozju b kontravvenzjoni tal-paragrafu 4,
- (b) l-mod kif tkun intużat il-marka mill-proprjetarju jkun ikkaġunaha li x aktarx tiżgwida lill-pubbliku bil-mod imsemmi fil-paragrafu 5 (1),
- (c) l-proprjetarju jkun naqas milli josserva, jew milli jiżgura l-osservanza tar-regolamenti li jirregolaw l-użu tal-marka,
- (d) tkun saret emenda tar-regolamenti u r-regolamenti -
  - (i) ma jibqgħux konformi mal-paragrafu 6, jew
  - (ii) jkunu jmorru kuntrarju għall-*public policy* jew għall-prinċipji aċċettati tal-moralità, jew
- (e) l-proprjetarju ma jkunx għadu iktar kompetenti li jiċċertifika l-oġġetti jew is-servizzi li għalihom il-marka tkun reġistrata.

**Raġunijiet għall-invalidità tar-reġistrazzjoni.**

15. Minbarra r-raġunijiet għall-invalidità provduti fl-artikolu 43, ir-reġistrazzjoni ta marka ta ċertifikazzjoni tista tiġi ddikjarata invalida minhabba f li l-marka kienet reġistrata b kontravvenzjoni tad-disposizzjonijiet tal-paragrafu 4, 5 (1) jew 7 (1) ta din l-Iskeda.

---